

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE, EURATOM) NR 478/2007**

z dnia 23 kwietnia 2007 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2342/2002 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 183,

po konsultacji z Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej, Trybunałem Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich, Trybunałem Obrachunkowym, Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, Komitetem Regionów, Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich i Europejskim Inspektorem Ochrony Danych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 (zwane dalej „rozporządzeniem finansowym”) zostało zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006. Wprowadzone zmiany powinny znaleźć odzwierciedlenie w rozporządzeniu Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiającym szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(2)</sup>.
- (2) Zgodnie z zasadami budżetowymi, w szczególności zgodnie z zasadą jedności budżetowej, wprowadzone w rozporządzeniu finansowym zasady dotyczące windykacji odsetek naliczonych od kwot prefinansowania należy określić w przepisach wykonawczych. Należy zatem wyjaśnić, jaką kwotę uznaje się za kwotę znaczącą. Poniżej tych progów odsetki od prefinansowania nie są należne Wspólnotom Europejskim. Należy również określić przypadki, w których konieczna jest coroczna windykacja odsetek uzyskanych z prefinansowania w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot.

- (3) W odniesieniu do zasady specyfikacji należy dokładnie zdefiniować metody obliczania limitów procentowych obowiązujących przy przesunięciach środków Komisji i innych instytucji. Ponadto ponieważ do rozporządzenia finansowego wprowadzono przepis dotyczący procedury dokonywania przesunięć przez instytucje inne niż Komisja, można go usunąć z przepisów wykonawczych.
- (4) Jeśli chodzi o wykonanie budżetu, należy wprowadzić definicję odnoszącą się do standardów skutecznej i efektywnej kontroli wewnętrznej mających zastosowanie do każdego sposobu zarządzania, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami oraz w stosownych przypadkach z odnośnymi przepisami sektorowymi.
- (5) Zmieniony art. 49 ust. 6 lit. c) rozporządzenia finansowego wyraźnie przewiduje finansowanie środków przygotowawczych w obszarze wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB), w szczególności w odniesieniu do planowanych operacji zarządzania kryzysowego UE. Szybkie finansowanie tego rodzaju środków jest konieczne z uwagi na wymogi operacyjne. W większości sytuacji kryzysowych podjęcie serii działań umożliwiających rozpoczęcie operacji zarządzania kryzysowego na miejscu musi nastąpić szybko, tj. jeszcze przed przyjęciem przez Radę wspólnego działania na podstawie art. 14 Traktatu UE lub innego niezbędnego instrumentu prawnego. Wskazane jest doprecyzowanie, że finansowanie tego rodzaju środków obejmuje koszty dodatkowe, takie jak koszty ubezpieczenia od wysokiego ryzyka, koszty podróży i zakwaterowania oraz płatności z tytułu diet, powstające bezpośrednio w związku z misją bądź działaniami na miejscu członków personelu instytucji, w takim samym stopniu, w jakim podobne wydatki powiązane z operacjami zarządzania kryzysowego poniesione w ramach wspólnego działania są zazwyczaj zakładane w odnośnej operacyjnej pozycji budżetowej WPZiB.
- (6) W odniesieniu do metod wykonania budżetu, w szczególności w odniesieniu do pośredniego zarządzania scentralizowanego, należy wprowadzić zapis stanowiący, że osoby odpowiedzialne za zarządzanie określonymi działaniami zgodnie z tytułem V Traktatu o UE powinny być zobowiązane do ustanowienia odpowiednich struktur i procedur pozwalających im przyjąć odpowiedzialność za środki, którymi zarządzają. Jednocześnie, jako że w rozporządzeniu finansowym zniesiono wymóg upoważnienia w akcie podstawowym do korzystania z podmiotów krajowych pełniących funkcje publiczne, konieczne jest usunięcie uregulowań w tym zakresie z przepisów wykonawczych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE, Euratom) nr 1248/2006 (Dz.U. L 227 z 19.8.2006, str. 3).

- (7) W odniesieniu do podziału zarządzania należy określić treść rocznego podsumowania dostępnych kontroli i deklaracji, o którym mowa w art. 53b rozporządzenia finansowego.
- (8) Jeżeli chodzi o zarządzanie wspólne, konieczne jest ustanowienie przepisów szczególnych określających treść porozumień zawieranych przez Komisję w ramach współpracy z organizacjami międzynarodowymi oraz nakładających obowiązek publikowania informacji o beneficjentach funduszy budżetowych.
- (9) W odniesieniu do zakresu odpowiedzialności podmiotów finansowych należy sprecyzować, że organ wyznaczający może zwrócić się do zespołu ds. nieprawidłowości finansowych o wydanie opinii w danej sprawie w oparciu o informacje przekazane przez pracownika zgodnie ze stosownymi przepisami rozporządzenia finansowego. Ponadto intendencja przez delegację w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości finansowych powinien być upoważniony do przekazania sprawy do zespołu do spraw nieprawidłowości finansowych.
- (10) W odniesieniu do windykacji długów, biorąc pod uwagę określony w rozporządzeniu finansowym pięcioletni termin przedawnienia zobowiązań i należności wspólnotowych, konieczne jest ustalenie zasad dotyczących daty rozpoczęcia oraz podstawy przerwania biegu wyżej wymienionego terminu, zarówno dla instytucji, jak i dla osób trzecich mających egzekwowlane roszczenia wobec instytucji.
- (11) W celu wzmocnienia ochrony interesów finansowych Wspólnot Komisja powinna ustanowić wykaz należności w rozumieniu art. 73 rozporządzenia finansowego, z podaniem nazw dłużników i kwoty długu w przypadkach, gdy dłużnik otrzymał nakaz zapłaty prawomocnym wyrokiem (*res judicata*) Trybunału oraz gdy w ciągu jednego roku od jego ogłoszenia nie dokonano żadnej znaczącej płatności. Wykaz taki powinien zostać opublikowany przy uwzględnieniu przepisów prawnych w zakresie ochrony danych.
- (12) Przepisy dotyczące płatności należnych Komisji powinny zostać wzmocnione w celu zapewnienia, że wykonawcy i beneficjenci posiadają obszerne i pełne informacje o wymogach proceduralnych oraz że są automatycznie obciążani odsetkami za zwłokę w przypadku spóźnionej płatności, jeżeli należne odsetki przekraczają 200 EUR. Każda instytucja powinna przedkładać władzy budżetowej sprawozdanie dotyczące przestrzegania uzgodnionych terminów płatności.
- (13) Jeśli chodzi o zamówienia, umowy ramowe, w przypadku których nie jest przewidziane ponowne otwieranie procedury konkursowej, w sektorach, dla których charakterystyczna jest szybko rosnąca tendencja w zakresie cen i rozwoju technologicznego, powinny one podlegać przeglądowi średnioterminowemu lub systemowi analizy porównawczej, natomiast instytucja zamawiająca powinna podjąć odpowiednie kroki, włącznie z rozwiązaniem danej umowy ramowej.
- (14) Zgodnie z zasadą proporcjonalności w przypadku umów o wartości nieprzekraczającej 5 000 EUR, zaś w przypadku umów o udzielenie pomocy zewnętrznej o wartości nieprzekraczającej 10 000 EUR instytucja zamawiająca, w zależności od przeprowadzonej przez nią analizy ryzyka, powinna mieć możliwość zwolnienia kandydatów lub oferentów z wymogu przedłożenia deklaracji zaświadczającej, że nie znajdują się oni w żadnej z sytuacji dającej podstawę do ich wykluczenia.
- (15) Dla uproszczenia dopuszczalne powinny być płatności na podstawie faktur bez uprzedniego zatwierdzenia oferty w przypadku kwot w wysokości 500 EUR bądź niższych, natomiast w przypadku pomocy zewnętrznej dopuszczalna powinna być konkurencyjna procedura negocjacyjna dla udzielania zamówień na dostawy o wartości poniżej 60 000 EUR.
- (16) Tam gdzie jest to właściwe, wykonalne technicznie i efektywne pod względem kosztów, umowy w ramach zamówień publicznych o wartości równej wysokości progów określonych w art. 158 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2342/2002 bądź wyższej powinny być przyznawane jednocześnie w postaci oddzielnych zamówień podzielonych na części.
- (17) Instytucja zamawiająca powinna wskazać odrzuconym oferentom na informacje dotyczące dostępnych środków prawnych.
- (18) W związku z możliwością przeprowadzania przez instytucję procedury udzielania zamówień wspólnie z instytucją zamawiającą z państwa członkowskiego należy sprecyzować, która procedura udzielania zamówień powinna mieć zastosowanie do takich przypadków oraz w jaki sposób należy nią zarządzać.
- (19) Dalsze szczegóły powinny zostać zawarte w praktycznych regułach zarządzania międzyinstytucjonalnymi procedurami przetargowymi. W szczególności należy wprowadzić przepisy dotyczące oceny ofert oraz w sprawie decyzji o udzieleniu zamówienia.
- (20) W celu zapewnienia właściwego zarządzania centralną bazą danych o wykluczeniach należy sprecyzować, jakiego rodzaju informacje mają być przekazywane Komisji. Należy ustanowić procedurę przekazywania i odbioru informacji figurujących we wspomnianej bazie danych, uwzględniając należyte ochronę danych osobowych.

- (21) Zgodnie z zasadą proporcjonalności podmioty gospodarcze prawnie wykluczone z procedury przetargowej na mocy rozporządzenia finansowego nie powinny być wykluczone z udziału w procedurach udzielania zamówień na czas nieokreślony. W związku z tym należy określić kryteria, na podstawie których ustala się czas trwania wykluczenia, oraz odnośną procedurę.
- (22) W związku ze zmianą rozporządzenia finansowego konieczne jest odpowiednie dostosowanie przepisów dotyczących sankcji.
- (23) Z uwagi na kwestie pewności prawnej należy określić reguły i wyjątki dotyczące procedury *standstill* przed podpisaniem umowy.
- (24) Odpowiedni przepis powinien określać, w jakim zakresie poszczególne formy finansowania określone w art. 108 ust. 3 rozporządzenia finansowego powinny być traktowane na równi z dotacjami na mocy tytułu VI części pierwszej tego rozporządzenia.
- (25) Aby zapewnić spójność, roczny program pracy określa, jaki instrument ma zostać użyty do przyznania dotacji, tj. decyzja czy pisemna umowa. Istnieje konieczność przyjęcia pewnych artykułów, aby uwzględnić wprowadzenie decyzji do procesu przydzielania dotacji.
- (26) W celu upewnienia się, że prawo wspólnotowe ma zastosowanie do wszystkich stosunków prawnych, których instytucje są stroną, intendenci powinni być zobowiązani do wprowadzenia do zamówień i umów w sprawie przyznania dotacji zapisu o zastosowaniu przepisów wspólnotowych uzupełnionych regulacjami krajowymi na mocy ustaleń między stronami.
- (27) W odniesieniu do przyznawania dotacji wyjątki od wymogu ogłaszania zaproszeń do składania wniosków należy rozszerzyć, tak aby uwzględnić – istniejącą na mocy obowiązujących przepisów w dziedzinie badań i rozwoju – możliwość przyznawania dotacji bezpośrednio beneficjentom wskazanym przez Komisję w przypadku wniosków wysokiej jakości, które nie wchodzi w zakres zaproszeń do składania wniosków planowanych na dany rok budżetowy. Ponadto należy wprowadzić dodatkowe odstępstwo w odniesieniu do działań o cechach szczególnych, do których wymagany jest organ posiadający odpowiednie doświadczenie lub uprawnienia administracyjne, niekoniecznie mający monopol.
- (28) W celu ochrony interesów finansowych Wspólnot przedstawiciele beneficjentów nieposiadający osobowości prawnej powinni udowodnić, że są upoważnieni do działania w imieniu tych beneficjentów oraz że mogą zapewnić gwarancje finansowe równoważne do gwarancji udzielanych przez osoby prawne.
- (29) W celu ułatwienia zarządzania procedurą przyznawania dotacji, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami, należy wprowadzić możliwość ograniczenia zaproszenia do składania wniosków do określonej kategorii beneficjentów. Komisja będzie w ten sposób w stanie, przestrzegając zasad równości traktowania i niedyskryminacji, odrzucić wnioski podmiotów, których dany program nie dotyczy.
- (30) Aby pomóc wnioskodawcom oraz zwiększyć efektywność zaproszeń do składania wniosków, należy ulepszyć niektóre etapy procedur. Komisja powinna zapewnić wnioskodawcom informacje i wskazówki dotyczące zasad mających zastosowanie do przyznawania dotacji oraz możliwie szybko informować ich o możliwości pozytywnego rozpatrzenia ich wniosków. Powinno być możliwe podzielenie procedury składania wniosków i procedury oceny na kilka etapów, co umożliwiłoby odrzucenia na wczesnym etapie wniosków, które nie miałyby szans na pozytywne rozpatrzenie na dalszych etapach procedury. Precyzując kwestię tego, jakie koszty mogą kwalifikować się do finansowania przez Wspólnotę, należy ustalić kryteria oraz przewidzieć ich orientacyjną listę. Stosowne jest także określenie warunków składania wniosków, zwłaszcza tych składanych drogą elektroniczną. Oprócz tego powinna zostać przewidziana możliwość zwrócenia się do wnioskodawców o dodatkowe informacje w toku procedury przyznawania dotacji, zwłaszcza w przypadku oczywistych błędów pisarskich we wnioskach.
- (31) Należy przewidzieć możliwość przyjęcia rocznego programu już w roku poprzedzającym rok, do którego program ten się odnosi, co pozwoliłoby na rozpoczęcie procedur zaproszenia do składania wniosków na wczesnym etapie, w tym także przed początkiem roku, do którego wnioski te się odnoszą.
- (32) Z uwagi na kwestie przejrzystości Komisja powinna corocznie informować władzę budżetową na jej wniosek o zarządzaniu procedurami przyznawania dotacji oraz o przypadkach odstępstw od zasady publikacji beneficjentów funduszy budżetowych.
- (33) W celu ochrony interesów beneficjentów oraz dla zwiększenia pewności prawnej wprowadzanie zmian do treści zaproszenia do składania wniosków powinno pozostać wyjątkiem, natomiast wnioskodawcy powinni otrzymać dodatkowy termin, jeśli wprowadzane są zasadnicze zmiany. W stosunku do tych zmian powinny obowiązywać te same warunki publikacji jak w przypadku zaproszenia do składania wniosków.

- (34) Jeśli chodzi o stawki ryczałtowe, istnieje konieczność określenia, że jednostkowe kwoty płatności ryczałtowych poniżej progu 25 000 EUR oraz kwoty stawek ryczałtowych ustalane są przez Komisję na podstawie obiektywnych kryteriów, takich jak dostępne dane statystyczne. Kwoty te powinny być również okresowo poddawane ponownej ocenie oraz na tej samej podstawie aktualizowane przez Komisję. Płatności ryczałtowe powyżej progu 25 000 EUR są określone w akcie podstawowym. Ponadto właściwy intendent powinien być zobowiązany do przeprowadzania odpowiednich kontroli *ex-post* w celu upewnienia się, czy spełnione są warunki przyznania tych kwot. Kontrole te przeprowadzane są niezależnie od kontroli dotacji, których celem jest zwrot faktycznie poniesionych kosztów kwalifikowalnych. Należy sprecyzować zasadę niedochodowego charakteru dotacji oraz zasadę współfinansowania.
- (35) W odniesieniu do umów niezbędnych w celu realizacji dotacji wspólnotowej należy wskazać, że w przypadku umów o niskiej wartości zasady, których przestrzegać musi beneficjent, należy ograniczyć do niezbędnego minimum, tzn. do zasady należytego zarządzania finansami oraz zasady braku konfliktu interesów. W przypadku umów o wyższej wartości intendent powinien mieć możliwość sformułowania dodatkowych wymagań szczególnych w oparciu o wymagania mające zastosowanie do instytucji w przypadku równoważnych umów.
- (36) W odniesieniu do wsparcia finansowego na rzecz osób trzecich, które może zostać udzielone przez beneficjenta dotacji wspólnotowej, nie należy pozostawiać marginesu uznaniowości, a łączna kwota takiego wsparcia ograniczona jest do 100 000 EUR, zgodnie z wymogami art. 120 rozporządzenia finansowego.
- (37) W odniesieniu do prowadzenia ksiąg i prezentacji sprawozdań finansowych należy sprecyzować, że sprawozdanie z zarządzania budżetem i finansami, załączone do sprawozdania finansowego zgodnie z art. 122 rozporządzenia finansowego, to sprawozdanie odrębne w stosunku do sprawozdania z wykonania budżetu, o którym mowa w art. 121 rozporządzenia finansowego. W wyniku zmiany zakresu konsolidacji określonego w rozporządzeniu finansowym wszelkie uprzednie odniesienia do organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego, należy zastąpić odniesieniem do organów określonych w art. 121 rozporządzenia finansowego.
- (38) W odniesieniu do pewnych elementów rozporządzenia Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiającego instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) <sup>(1)</sup>
- oraz rozporządzenia (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określającego przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa <sup>(2)</sup>, w przypadku programów wieloletnich wykorzystujących podzielone na części zobowiązania budżetowe, rozporządzenie finansowe w art. 166 ust. 3 lit. a) wprowadziło zasadę umorzenia „n+3”. Tym samym konieczne są szczegółowe przepisy, w szczególności dotyczące procedury i skutków automatycznego umarzania zobowiązań.
- (39) W przypadku środków w obszarze działań zewnętrznych istnieje potrzeba dalszego ich uproszczenia. W szczególności należy podnieść próg w przypadku procedury negocjacyjnej na podstawie jednej oferty. Ponadto istniejącą już dla zamówień publicznych zawieranych w imieniu instytucji możliwość utajnienia procedur udzielania zamówień ze względów bezpieczeństwa należy przewidzieć także dla zamówień operacyjnych w zakresie stosunków zewnętrznych. W celu wykonania przewidzianego w rozporządzeniu finansowym obowiązku dotyczącego publikacji informacji o beneficjentach funduszy budżetowych należy zawrzeć odpowiednie postanowienia w umowach w sprawie finansowania zawieranych z krajami trzecimi.
- (40) Jeżeli chodzi o europejskie urzędy międzyinstytucjonalne, szczególne zasady dotyczące Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Urząd Publikacji) należy zmienić w związku z wprowadzoną w rozporządzeniu finansowym możliwością międzyinstytucjonalnego przekazywania uprawnień dyrektorom międzyinstytucjonalnych urzędów europejskich. W związku z powyższym za zobowiązania budżetowe powinny pozostać odpowiedzialne poszczególne instytucje, które decydują o publikacji swoich dokumentów, natomiast odpowiedzialność za późniejsze działania mogłaby zostać przekazana dyrektorowi Urzędu Publikacji.
- (41) Konieczne jest umożliwienie wyboru niezależnych ekspertów zewnętrznych zajmujących się oceną wniosków lub świadczących inne formy pomocy technicznej w oparciu o listy sporządzone przy uwzględnieniu ich umiejętności technicznych po publikacji otwartego zaproszenia do wyrażania zainteresowania.
- (42) Ponieważ rozporządzenie finansowe, zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006, będzie stosowane najpóźniej od dnia 1 maja 2007 r., niniejsze rozporządzenie powinno pilnie wejść w życie i być stosowane od dnia 1 maja 2007 r.
- (43) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2342/2002,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 210 z 31.7.2006, str. 82.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 310 z 9.11.2006, str. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 2342/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuły 2, 3 i 4 otrzymują brzmienie:

#### „Artykuł 2

#### **Akty legislacyjne dotyczące wykonania budżetu**

(Artykuły 2 i 49 rozporządzenia finansowego)

Komisja każdego roku uaktualnia we wstępnym projekcie budżetu informacje na temat aktów, o których mowa w art. 2 rozporządzenia finansowego.

Każdy wniosek bądź zmiana do wniosku, przedkładane władzy prawodawczej, wyraźnie wskazują na przepisy zawierające odstępstwa od rozporządzenia finansowego lub niniejszego rozporządzenia oraz podają w uzasadnieniu powody wprowadzenia takich odstępstw.

#### Artykuł 3

#### **Zakres prefinansowania**

(Artykuł 5a rozporządzenia finansowego)

1. W przypadku bezpośredniego zarządzania scentralizowanego obejmującego szereg partnerów, pośredniego zarządzania scentralizowanego oraz zarządzania zdecentralizowanego w rozumieniu art. 53 rozporządzenia finansowego zasady określone w art. 5a rozporządzenia finansowego stosuje się wyłącznie do podmiotu otrzymującego prefinansowanie bezpośrednio od Komisji.

2. Kwotę prefinansowania uznaje się za znaczącą w rozumieniu art. 5a ust. 2 lit. a) rozporządzenia finansowego, gdy jest to kwota przekraczająca 50 000 EUR.

Natomiast w przypadku działań zewnętrznych kwotę prefinansowania uznaje się za znaczącą, gdy jest to kwota przekraczająca 250 000 EUR. W przypadku pomocy przeznaczonej na zarządzanie kryzysowe oraz pomocy humanitarnej kwotę prefinansowania uznaje się za znaczącą, gdy jest to kwota przekraczająca 750 000 EUR na umowę na koniec każdego roku budżetowego i gdy kwota ta jest przeznaczona na projekty o okresie realizacji powyżej 12 miesięcy.

#### Artykuł 4

#### **Windykacja odsetek uzyskanych z prefinansowania**

(Artykuł 5a rozporządzenia finansowego)

1. Dla każdego okresu sprawozdawczego następującego po realizacji danej decyzji lub umowy właściwy

intendent dokonuje windykacji kwot odsetek narosłych z tytułu prefinansowania przekraczających 750 000 EUR na umowę na koniec każdego roku budżetowego.

2. Przynajmniej raz w roku właściwy intendent może dokonać windykacji kwoty odsetek uzyskanych z tytułu kwot prefinansowania niższych od płatności określonych w ust. 1, biorąc pod uwagę ryzyko związane ze środowiskiem zarządzania oraz charakter finansowanych działań.

3. Właściwy intendent dokonuje windykacji kwot odsetek uzyskanych z tytułu prefinansowania, jeżeli kwota tych odsetek przekracza saldo kwot należnych, o którym mowa w art. 5a ust. 1 rozporządzenia finansowego.”;

- 2) dodaje się art. 4a w brzmieniu:

#### „Artykuł 4a

#### **Ujmowanie odsetek z prefinansowania**

(Artykuł 5a rozporządzenia finansowego)

1. Intendenci zapewniają, aby na podstawie decyzji lub umów w sprawie przyznania dotacji zawartych z beneficjentami i pośrednikami kwota prefinansowania wpłacana była na rachunki bankowe lub subkonta umożliwiające identyfikację środków i powiązanych odsetek. W przeciwnym wypadku metody rachunkowości stosowane przez beneficjentów lub pośredników muszą umożliwiać identyfikację środków wypłaconych przez Wspólnotę, jak również odsetek i innych korzyści uzyskanych z tych środków.

2. W przypadkach określonych w art. 5a ust. 1 akapit drugi rozporządzenia finansowego przed końcem każdego roku budżetowego właściwy intendent określa szacunkową kwotę wszelkich odsetek lub równoważnych korzyści uzyskanych z tych środków oraz tworzy rezerwę na tę kwotę. Rezerwa ta jest wykazywana w księgach rachunkowych i rozliczona poprzez efektywną windykację po wykonaniu decyzji lub umowy.

W przypadku gdy płatności finansowane z góry wypłacane są w ramach tej samej pozycji budżetu, na podstawie tego samego aktu podstawowego oraz beneficjentom objętym tą samą procedurą przetargową, intendent może sporządzić jedną prognozę należności w odniesieniu do szeregu dłużników.

3. Artykuły 3 i 4 oraz ust. 1 i 2 niniejszego artykułu nie mają wpływu na ujęcie prefinansowania po stronie aktywów w sprawozdaniu finansowym zgodnie z zasadami rachunkowości określonymi w art. 133 rozporządzenia finansowego.”;

3) w art. 5 lit. c) wyrażenie „art. 157 i 181 ust. 5 rozporządzenia finansowego” zastępuje się wyrażeniem „art. 157 i 160a rozporządzenia finansowego”;

4) w art. 7 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Aby uniknąć znaczącego wpływu przeliczeń walutowych na poziom współfinansowania wspólnotowego lub obciążeń dla budżetu wspólnotowego, szczególnie zasady przeliczeń, o których mowa w ust. 1, przewidują, iż kurs przeliczenia między euro i innymi walutami jest obliczany przy wykorzystaniu średniego dziennego kursu wymiany w danym okresie.”;

5) w art. 10 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

i) w akapicie pierwszym lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) w zestawieniu wydatków uwagi do budżetu, w tym ogólne uwagi wskazujące, w ramach których pozycji można otrzymać środki odpowiadające udostępnionym dochodom przeznaczonym na określony cel.”;

ii) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„W przypadku określonym w akapicie pierwszym lit. a) wpisuje się oznaczenie »p.m.«, a szacowany dochód podany jest do wiadomości w uwagach.”;

b) w ust. 2 w zdaniu pierwszym wyrażenie „art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego” zastępuje się wyrażeniem „art. 160 ust. 1a i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego”;

6) dodaje się art. 13a w brzmieniu:

„Artykuł 13a

**Obciążenia związane z akceptacją przysporzenia przez Wspólnotę**

(Artykuł 19 ust. 2 rozporządzenia finansowego)

W związku z przewidzianym w art. 19 ust. 2 rozporządzenia finansowego obowiązkiem uzyskania zgody Parlamentu Europejskiego i Rady Komisja dokonuje oszaco-

wania takich obciążeń finansowych, w tym także kosztów następczych, związanych z akceptacją przysporzenia przez Wspólnoty, oraz należycie je wyjaśnia.”;

7) artykuł 14 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 14

**Dopuszczenie płatności kwoty netto**

(Artykuł 20 ust. 1 rozporządzenia finansowego)

Zgodnie z art. 20 ust. 1 rozporządzenia finansowego następujące potrącenia mogą być dokonane od wniosków o płatność, faktur lub rozliczeń, które następnie zatwierdza się w celu płatności kwoty netto:

a) kary nałożone na strony umów w ramach zamówień publicznych lub na beneficjentów dotacji;

b) odliczenia, zwroty i rabaty na podstawie indywidualnych faktur i wniosków o płatność;

c) odsetki uzyskane z tytułu kwot prefinansowania, o których mowa w art. 5a ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia finansowego.”;

8) skreśla się art. 16;

9) artykuł 17 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17

**Zasady dotyczące obliczania limitów procentowych dla przesunięć obowiązujące w przypadku wszystkich instytucji poza Komisją**

(Artykuł 22 rozporządzenia finansowego)

1. Wartości procentowe określone w art. 22 rozporządzenia finansowego oblicza się w momencie złożenia wniosku o przesunięcie w odniesieniu do środków przewidzianych w budżecie, włączając budżety korygujące.

2. Kwota, która ma być uwzględniona, jest sumą przesunięć, jakie mają być dokonane w pozycji, z której dokonywane jest przesunięcie, po dostosowaniu dotyczącym wcześniej dokonanych przesunięć.

Kwota odpowiadająca przesunięciom, których dana instytucja może dokonywać samodzielnie bez decyzji władzy budżetowej, nie jest brana pod uwagę.”;

10) dodaje się art. 17a w brzmieniu:

„Artykuł 17a

**Zasady dotyczące obliczania limitów procentowych dla przesunięć obowiązujące w przypadku Komisji**

(Artykuł 23 rozporządzenia finansowego)

1. Wartości procentowe określone w art. 23 ust. 1 rozporządzenia finansowego oblicza się w momencie złożenia wniosku o przesunięcie w odniesieniu do środków przewidzianych w budżecie, włączając budżety korygujące.

2. Kwota, która ma być uwzględniona, jest sumą przesunięć, jakie mają być dokonane z pozycji, z której lub do której dokonywane jest przesunięcie, po dostosowaniu dotyczącym wcześniej dokonanych przesunięć.

Kwota odpowiadająca przesunięciom, których Komisja może dokonywać samodzielnie bez decyzji władzy budżetowej, nie jest brana pod uwagę.”;

11) w formule wprowadzającej frazę w art. 20 wyrażenie „w art. 26 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia finansowego” zastępuje się wyrażeniem „w art. 26 rozporządzenia finansowego.”;

12) w art. 22 ust. 1 akapit pierwszy zostaje skreślony;

13) dodaje się art. 22a w brzmieniu:

„Artykuł 22a

**Efektywna i skuteczna kontrola wewnętrzna**

(Artykuł 28a ust. 1 rozporządzenia finansowego)

1. Efektywna kontrola wewnętrzna oparta jest na najlepszej praktyce międzynarodowej i obejmuje w szczególności:

- a) podział obowiązków;
- b) właściwe zarządzanie ryzykiem i stosowne strategię kontroli, w tym kontrole na szczeblu beneficjenta;
- c) unikanie konfliktu interesów;

d) odpowiednią dokumentację audytową i integralność danych w systemach danych;

e) procedury monitorowania wyników i procedury działań następczych w przypadku stwierdzonych słabości systemu kontroli wewnętrznej oraz w przypadku wyjątków;

f) okresową ocenę sprawnego funkcjonowania systemu kontroli.

2. Skuteczna kontrola wewnętrzna obejmuje:

a) wdrożenie właściwych strategii zarządzania ryzykiem i stosownych strategii kontroli uzgodnionych pomiędzy odpowiednimi uczestnikami łańcucha kontroli;

b) dostępność wyników kontroli dla wszystkich uczestników łańcucha kontroli;

c) wdrażanie bez zbędnej zwłoki środków naprawczych, w tym, tam gdzie to stosowne, sankcji odstrasżających;

d) jasne i jednoznaczne przepisy prawne będące podstawą polityk;

e) zniesienie wielokrotnych kontroli;

f) zasadę dążenia do korzystniejszego stosunku kosztów kontroli do korzyści z nich płynących.”;

14) artykuł 23 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 23

**Tymczasowa publikacja budżetu**

(Artykuł 29 rozporządzenia finansowego)

W najszybszym możliwym terminie i nie później niż cztery tygodnie po ostatecznym przyjęciu budżetu ostateczne szczegółowe zapisy budżetowe publikowane są we wszystkich językach na stronach internetowych instytucji, z inicjatywy Komisji, do czasu publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.”;

15) w art. 25 litera a) ppkt ii) otrzymuje brzmienie:

„ii) w odniesieniu do każdej kategorii pracowników plan organizacyjny stanowisk budżetowych i osób na stanowiskach na początek roku, w którym przedstawiany jest wstępny projekt budżetu, wskazujący ich zaszeregowanie według stopnia i jednostki administracyjnej.”;

- 16) skreśla się art. 31;
- 17) w art. 32 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w tytule wyrażenie „Artykuł 49 ust. 2 lit. a) i b)” zastępuje się wyrażeniem „Artykuł 49 ust. 6 lit. a) i b)”;
- b) w ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
- i) wyrażenie „art. 49 ust. 2 lit. a)” zastępuje się wyrażeniem „art. 49 ust. 6 lit. a)”;
- ii) wyrażenie „32 miliony EUR” zastępuje się wyrażeniem „40 milionów EUR”;
- c) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:
- i) wyrażenie „art. 49 ust. 2 lit. b)” zastępuje się wyrażeniem „art. 49 ust. 6 lit. b)”;
- ii) wyrażenie „30 milionów EUR” zastępuje się wyrażeniem „50 milionów EUR”;
- iii) wyrażenie „75 milionów EUR” zastępuje się wyrażeniem „100 milionów EUR”;

- 18) dodaje się art. 32a w brzmieniu:

„Artykuł 32a

**Działania przygotowawcze w obszarze wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa**

(Artykuł 49 ust. 6 lit. c) rozporządzenia finansowego)

Finansowanie środków ustalanych przez Radę w celu przygotowania operacji zarządzania kryzysowego UE na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej obejmuje koszty dodatkowe (w tym koszty ubezpieczenia od wysokiego ryzyka, koszty podróży i zakwaterowania oraz diety) powstające bezpośrednio w związku z misją bądź działaniami na miejscu, w które zaangażowani są między innymi członkowie personelu instytucji UE.”;

- 19) w tytule art. 33 wyrażenie „Artykuł 49 ust. 2 lit. c)” zastępuje się wyrażeniem „Artykuł 49 ust. 6 lit. d)”;
- 20) w art. 34 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Istnieje domniemanie konfliktu interesów, jeśli wnioskodawca, kandydat lub oferent jest członkiem personelu objętym regulaminem pracowniczym, chyba że uzyskał on od swojego przełożonego zgodę na udział w danej procedurze.”;

- 21) artykuł 35 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 35

**Kontrole przeprowadzane przez Komisję**

(Artykuły 53 d, 54 ust. 2 lit. c) i 56 rozporządzenia finansowego)

1. Decyzje o powierzeniu zadań wykonawczych podmiotom i osobom, o których mowa w art. 56 rozporządzenia finansowego, zawierają wszelkie odpowiednie uzgodnienia zapewniające przejrzystość przeprowadzonych operacji.

Komisja dokonuje przeglądów takich uzgodnień, jeżeli to konieczne, w każdym przypadku, gdy występują znaczne zmiany procedur lub systemów w celu zapewnienia ciągłej zgodności z warunkami określonymi w art. 56.

2. Zainteresowane podmioty lub osoby dostarczają Komisji w określonym terminie wszelkich informacji, o jakie się zwraca, oraz powiadamiają ją bezzwłocznie o wszelkich istotnych zmianach procedur lub systemów.

Komisja odpowiednio określa te obowiązki w decyzjach, o których mowa w ust. 1, lub w porozumieniach zawartych z tymi podmiotami lub osobami.

3. Komisja może uznać, że procedury udzielania zamówień publicznych organów, o których mowa w art. 54 ust. 2 lit. c), oraz beneficjentów określonych w art. 166 ust. 1 lit. a) rozporządzenia finansowego, są równoważne z jej własnymi i należycie uwzględniają przyjęte normy międzynarodowe.

4. W przypadku gdy Komisja wykonuje budżet poprzez zarządzanie wspólne, zastosowanie mają umowy dotyczące weryfikacji zawarte z zainteresowanymi organizacjami międzynarodowymi.

5. Niezależna kontrola zewnętrzna, o której mowa w art. 56 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, przeprowadzana jest co najmniej przez jednostkę kontroli niezależną od podmiotu, któremu Komisja powierza zadania wykonawcze, i która wypełnia swoje obowiązki zgodnie z międzynarodowymi standardami audytu.”;



22) dodaje się art. 35a w brzmieniu:

„Artykuł 35a

**Promowanie najlepszych praktyk**

(Artykuł 53b rozporządzenia finansowego)

Komisja sporządza wykaz organów odpowiedzialnych zgodnie z odnośnymi przepisami sektorowymi za zarządzanie, certyfikację i działania w zakresie audytu. Aby promować najlepsze praktyki w dziedzinie wdrażania Funduszy Strukturalnych oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego, Komisja w celach informacyjnych udostępnia organom odpowiedzialnym za zarządzanie i działania w zakresie kontroli przewodnik metodologiczny omawiający jej własne strategie kontroli oraz podejście, a także zawierający wykazy kontrolne, jak i przykłady najlepszych praktyk.”;

23) w art. 36 wyrażenie „Artykuł 53” zastępuje się wyrażeniem „Artykuł 53a”;

24) w art. 37 ust. 2 zostaje skreślony;

25) artykuł 38 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 38

**Warunki kwalifikacji krajowych lub międzynarodowych organów sektora publicznego lub organów podlegających prawu prywatnemu, które wykonują zadania służby publicznej, oraz warunki przekazania im uprawnień**

(Artykuł 54 ust. 2 lit. c) rozporządzenia finansowego)

1. Komisja może zlecić zadania obejmujące sprawowanie władzy publicznej:

a) międzynarodowym organom sektora publicznego;

b) krajowym organom sektora publicznego lub podmiotom prawa prywatnego, które wykonują zadania służby publicznej, jeżeli podlegają one prawu państwa członkowskiego, państwa Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) lub krajów kandydujących do członkostwa w Unii Europejskiej, lub w stosownym przypadku prawu innego państwa.

2. Komisja zapewnia, aby organy lub podmioty określone w ust. 1 oferowały odpowiednie gwarancje finansowe, wydane najlepiej przez organ publiczny, w szczególności w odniesieniu do pełnego odzyskania kwot należnych Komisji.

3. W przypadku gdy Komisja zamierza powierzyć zadania obejmujące sprawowanie władzy publicznej, w szczególności zadania w zakresie wykonania budżetu, organowi określonemu w art. 54 ust. 2 lit. c) rozporządzenia finansowego, analizuje ona zgodność z zasadami gospodarności, skuteczności i wydajności.”;

26) w art. 39 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 39

**Wyznaczenie krajowych lub międzynarodowych organów sektora publicznego lub organów podlegających prawu prywatnemu, które wykonują zadania służby publicznej**

(Artykuł 54 ust. 2 lit. c) rozporządzenia finansowego”;

b) w ust. 2 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Organy lub podmioty, o których mowa w ust. 1, lub międzynarodowe organy sektora publicznego wybierane są w sposób obiektywny i przejrzysty, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami, w sposób zgodny z wymaganiami w zakresie wykonania, określonymi przez Komisję.”;

c) w ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„We wszystkich innych przypadkach Komisja wyznacza te organy lub podmioty w porozumieniu z państwami członkowskimi lub zainteresowanymi państwami.”;

d) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. W przypadku gdy Komisja powierza zadania wykonawcze organom, o których mowa w art. 54 ust. 2 lit. c) rozporządzenia finansowego, każdego roku informuje ona władzę prawodawczą o takich przypadkach i o odnośnych organach, uzasadniając odpowiednio konieczność wykorzystania takich organów.”;

27) dodaje się art. 39a w brzmieniu:

„Artykuł 39a

**Osoby odpowiedzialne za zarządzanie określonymi działaniami zgodnie z tytułem V Traktatu o Unii Europejskiej**

(Artykuł 54 ust. 2 lit. d) rozporządzenia finansowego)

Osoby odpowiedzialne za zarządzanie określonymi działaniami, o których mowa w art. 54 ust. 2 lit. d) rozporządzenia finansowego, wprowadzają w życie odpowiednie struktury i procedury pozwalające im przyjąć odpowiedzialność za środki, którymi będą zarządzać. Osoby te mają status doradców specjalnych Komisji ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa zgodnie z art. 1 i art. 5 Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.”;

28) w art. 41 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 41

**Szczegółowe uzgodnienia dotyczące pośredniego zarządzania scentralizowanego**

(Artykuł 54 ust. 2 lit. b), c) i d) rozporządzenia finansowego);

b) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku gdy Komisja powierza zadania wykonawcze podmiotom, organom lub osobom, o których mowa w art. 54 ust. 2 lit. b) c) i d) rozporządzenia finansowego, zawiera ona z nimi porozumienie obejmujące szczegółowe uzgodnienia dotyczące zarządzania funduszami i kontroli nad nimi oraz ochrony interesów finansowych Wspólnot.”;

c) ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Organy, podmioty lub osoby określone w ust. 1 nie mają statusu intendentów delegowanych.”;

29) w art. 42 wprowadza się następujące zmiany:

a) w tytule wyrażenie „Artykuł 53 ust. 5” zastępuje się wyrażeniem „Artykuły 53b i 53c”;

b) w ust. 1 wyrażenie „art. 53 ust. 5” zastępuje się wyrażeniem „art. 53b i 53c”;

30) dodaje się art. 42a w brzmieniu:

„Artykuł 42a

**Podsumowanie kontroli i deklaracji**

(Artykuł 53b ust. 3 rozporządzenia finansowego)

1. Przedmiotowe podsumowanie dostarczane jest przez właściwe władze lub organy koordynujące, wyznaczone zgodnie z przepisami sektorowymi przez państwo członkowskie dla danego rodzaju wydatków.

2. Część podsumowania dotycząca kontroli:

a) obejmuje w obszarze rolnictwa certyfikaty wydane przez jednostki certyfikujące, a także, w przypadku

środków strukturalnych i innych podobnych, opinie z audytu dostarczone przez organy kontroli;

b) przedkładane jest do dnia 15 lutego roku następującego po roku przeprowadzenia kontroli wydatków na rolnictwo oraz na środki strukturalne i inne podobne środki.

3. Część podsumowania dotycząca deklaracji:

a) obejmuje w obszarze rolnictwa deklaracje wiarygodności wydane przez agencje płatnicze, a także, w przypadku środków strukturalnych i innych podobnych, certyfikaty wydane przez jednostki certyfikujące;

b) przedkładane jest do dnia 15 lutego następującego roku budżetowego dla wydatków na rolnictwo oraz na środki strukturalne i inne podobne środki.”;

31) artykuł 43 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 43

**Zarządzanie wspólne**

(Artykuły 53d, 108a i 165 rozporządzenia finansowego)

1. Komisja zapewnia, aby istniały odpowiednie uzgodnienia dotyczące kontroli i audytu całości działań.

2. Organizacje międzynarodowe, o których mowa w art. 53d rozporządzenia finansowego, to:

a) międzynarodowe organizacje sektora publicznego utworzone na podstawie porozumień międzyrządowych oraz wyspecjalizowane agencje utworzone przez takie organizacje;

b) Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża (MKCK);

c) Międzynarodowa Federacja Stowarzyszeń Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężycy.

Na potrzeby art. 53d rozporządzenia finansowego Europejski Bank Inwestycyjny oraz Europejski Fundusz Inwestycyjny uznaje się za organizacje międzynarodowe.

3. W przypadku gdy budżet wykonywany jest poprzez wspólne zarządzanie z organizacjami międzynarodowymi zgodnie z art. 53d i 165 rozporządzenia finansowego, organizacje i działania, które mają być finansowane, wybierane są w obiektywnej i przejrzystej sposób.

4. Bez uszczerbku dla art. 35 niniejszego rozporządzenia umowy zawarte z organizacjami międzynarodowymi, o których mowa w art. 53d rozporządzenia finansowego, obejmują w szczególności:

- a) definicję działania, projektu lub programu objętego wspólnym zarządzaniem;
- b) warunki oraz szczegółowe zasady ich realizacji, w tym w szczególności reguły udzielania zamówień publicznych i przyznawania dotacji;
- c) zasady dotyczące składania Komisji sprawozdań z realizacji;
- d) przepisy zobowiązujące organizację, której powierzono zadania wykonawcze, do wykluczenia z udziału w procedurach udzielania zamówień publicznych czy przyznawania dotacji kandydatów lub wnioskodawców znajdujących się w sytuacjach, o których mowa w art. 93 ust. 1 lit. a), b) oraz e), jak również art. 94 lit. a) i b) rozporządzenia finansowego;
- e) warunki płatności wkładu Wspólnoty oraz dokumenty towarzyszące wymagane w celu uzasadnienia płatności;
- f) warunki zakończenia realizacji;
- g) szczegółowe uzgodnienia dotyczące kontroli Komisji;
- h) postanowienia przyznające Trybunałowi Obrachunkowemu dostęp, w razie konieczności na miejscu, do wszelkich informacji, jakie są mu niezbędne do wykonywania swoich obowiązków zgodnie z umowami dotyczącymi weryfikacji zawartymi z danymi organizacjami międzynarodowymi;
- i) postanowienia dotyczące wykorzystania wszelkich uzyskanych odsetek;
- j) postanowienia gwarantujące przejrzystość wspólnotowych działań, projektów lub programów w odniesieniu do innych działań organizacji;
- k) postanowienia dotyczące publikacji beneficjentów funduszy budżetowych zobowiązujące organizacje międzynarodowe do publikowania odnośnych informacji zgodnie z art. 169 niniejszego rozporządzenia.

5. Projekt lub program uznaje się za wspólnie opracowany, gdy Komisja i międzynarodowy podmiot sektora publicznego wspólnie oceniają wykonalność oraz dokonują uzgodnień dotyczących wykonania.

6. Przy realizacji projektów w ramach wspólnego zarządzania organizacje międzynarodowe przestrzegają co najmniej następujących wymogów:

- a) procedury udzielania zamówień i przyznawania dotacji są zgodne z zasadami przejrzystości, proporcjonalności, należytego zarządzania finansami, równego traktowania i niedyskryminacji, braku konfliktu interesów oraz spełniają normy przyjęte w skali międzynarodowej;
- b) dotacje nie mogą się kumulować ani też zostać przyznane z mocą wsteczną;
- c) dotacje muszą pociągać za sobą współfinansowanie, z wyjątkiem przypadków określonych w art. 253;
- d) celem ani też skutkiem dotacji nie może być osiągnięcie korzyści przez beneficjenta.

Powyższe wymogi wyraźnie zapisywane są w umowach zawieranych z organizacjami międzynarodowymi.”;

32) dodaje się art. 43a w brzmieniu:

„Artykuł 43a

**Informacje dotyczące przekazywania danych osobowych do celów audytu**

(Artykuł 48 rozporządzenia finansowego)

We wszystkich zaproszeniach publikowanych w przypadku procedury przetargowej lub procedury przyznania dotacji przeprowadzanych w ramach bezpośredniego zarządzania scentralizowanego potencjalnych beneficjentów, kandydatów i oferentów informuje się stosownie do przepisów rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (\*), że w związku z ochroną interesów finansowych Wspólnot ich dane osobowe mogą być przekazane służbom audytu wewnętrznego, Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu, zespołowi do spraw nieprawidłowości finansowych lub do Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (zwanego dalej »OLAF«).

(\*) Dz.U. L 8 z 12.1.2001, str. 1.”;

33) artykuł 48 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) określenie i zapobieganie ryzyku związanemu z zarządzaniem oraz efektywne zarządzanie takim ryzykiem;”

34) w art. 49 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Dane osobowe figurujące w dokumentach towarzyszących są w miarę możliwości usuwane, jeżeli nie są one niezbędne do celów absolutorium budżetowego, kontroli i audytu. W każdym przypadku, do przechowywania danych o połączeniach należy stosować przepisy art. 37 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001.”;

35) w art. 67 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Płatności z kont zaliczkowych mogą być dokonywane przelewem bankowym, w tym systemem polecenia zapłaty, o którym mowa w art. 80 rozporządzenia finansowego, czekiem bądź w innej formie, zgodnie z instrukcjami ustanowionymi przez księgowego.”;

36) w art. 72 frazę „Regulaminu pracowniczego urzędników oraz Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (zwanymi dalej »regulaminami pracowniczymi«)” zastępuje się słowami „regulaminu pracowniczego”;

37) artykuły 74 i 75 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 74

#### **Nieprawidłowości finansowe**

(Artykuł 60 ust. 6 i art. 66 ust. 4 rozporządzenia finansowego)

Bez uszczerbku dla kompetencji Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF), zespół, o którym mowa w art. 43a (zwany dalej »zespołem«), jest właściwy w zakresie wszelkich naruszeń przepisów rozporządzenia finansowego lub przepisów odnoszących się do zarządzania finansami lub sprawdzania operacji wynikających z działania lub zaniechania pracownika.

Artykuł 75

#### **Zespół ds. nieprawidłowości finansowych**

(Artykuł 60 ust. 6 i art. 66 ust. 4 rozporządzenia finansowego)

1. Przypadki nieprawidłowości finansowych określonych w art. 74 niniejszego rozporządzenia zgłaszane są zespołowi przez organ wyznaczający w celu uzyskania opinii zgodnie z art. 66 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia finansowego.

Jeśli intendent delegowany jest zdania, że pojawiły się nieprawidłowości finansowe, może przekazać tę sprawę do zespołu. Zespół wydaje opinię oceniającą, czy nieprawidłowości w rozumieniu art. 74 miały miejsce, jaka jest ich waga i jakie mogą być ich skutki. Jeżeli przeprowadzona przez zespół analiza wskazuje, że sprawa mu przekazana jest właściwa dla OLAF-u, bezzwłocznie zwraca akta sprawy organowi wyznaczającemu oraz powiadamia OLAF.

W przypadku gdy zespół zostaje bezpośrednio powiadomiony o sprawie przez pracownika, zgodnie z art. 60 ust. 6 rozporządzenia finansowego, przekazuje akta organowi wyznaczającemu oraz powiadamia odpowiednio pracownika. Organ wyznaczający może zwrócić się do zespołu o wydanie opinii w danej sprawie.

2. Każda instytucja bądź – w przypadku wspólnego zespołu – zaangażowane instytucje określają w zależności od swojej bądź ich struktury wewnętrznej warunki operacyjne zespołu oraz jego skład obejmujący zewnętrznego eksperta posiadającego wymagane kwalifikacje i wiedzę fachową.”;

38) w art. 77 ust. 2 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Z zastrzeżeniem art. 160 ust. 1a oraz art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego prognoza należności nie ma wpływu na udostępnienie środków na zobowiązania.”;

39) w art. 81 dodaje się ust. 3 i 4 w brzmieniu:

„3. Księgowi każdej instytucji prowadzą wykaz kwot podlegających windykacji. Należności wspólnotowe są pogrupowane według daty wystawienia zlecenia windykacji. Wykaz ten przekazują księgowemu Komisji.

Księgowy Komisji sporządza skonsolidowany wykaz należnych kwot w rozbiciu na instytucje i według dat wystawienia zleceń windykacji. Wykaz ten załącza się do sprawozdania Komisji z zarządzania budżetem i finansami.

4. Komisja ustanawia wykaz należności wspólnotowych, w którym podaje nazwy dłużników i kwoty długu, w przypadkach gdy dłużnik otrzymał nakaz zapłaty prawomocnym wyrokiem (*res judicata*) Trybunału oraz gdy w ciągu jednego roku od jego ogłoszenia nie dokonano żadnej znaczącej płatności. Wykaz ten jest publikowany przy uwzględnieniu odnośnych przepisów prawnych w zakresie ochrony danych.”;

40) dodaje się art. 85b w brzmieniu:

„Artykuł 85b

#### Zasady dotyczące terminów przedawnienia

(Artykuł 73a rozporządzenia finansowego)

1. Bieg terminu przedawnienia dla należności Wspólnot od osób trzecich rozpoczyna się wraz z upływem terminu, o którym dłużnik został poinformowany w nocie debetowej, jak to określono w art. 78 ust. 3 lit. b).

Bieg terminu przedawnienia dla należności osób trzecich od Wspólnot rozpoczyna się w dniu, w którym należności osoby trzeciej przypadają do zapłaty zgodnie z odpowiednim zobowiązaniem prawnym.

2. Bieg terminu przedawnienia należności Wspólnot od osób trzecich może zostać przerwany na podstawie jakiegokolwiek zgłoszonego osobie trzeciej działania instytucji lub państwa członkowskiego działającego na wniosek instytucji, mającego na celu windykację należności.

Bieg terminu przedawnienia należności osób trzecich od Wspólnot zostaje przerwany na podstawie jakiegokolwiek działania zgłoszonego Wspólnotom przez ich wierzycieli lub w imieniu ich wierzycieli mającego na celu windykację należności.

3. Bieg nowego pięcioletniego terminu przedawnienia rozpocznie się w dniu następującym po przerwaniu biegu terminów, o którym mowa w ust. 2.

4. Wszelkie działania prawne dotyczące należności, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, w tym powództwa wniesione do sądu, który następnie informuje, że nie jest sądem właściwym, przerywają bieg terminu przedawnienia. Bieg nowego pięcioletniego terminu przedawnienia nie może rozpocząć się przed wydaniem prawomocnego wyroku (*res judicata*) lub zawarciem pozasądowego porozumienia między stronami danego postępowania.

5. Przyznanie dłużnikowi przez księgowego dodatkowego terminu na spłatę zgodnie z art. 85 uznaje się za przerwanie biegu terminu przedawnienia. Bieg nowego pięcioletniego terminu przedawnienia rozpoczyna się w dniu następującym po upływie dodatkowego terminu na spłatę.

6. Należności nie podlegają windykacji po upływie terminu przedawnienia, o którym mowa w ust. 1–5.”;

41) artykuł 87 ust. 3 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Właściwy intendent odstępuje od windykacji zgodnie z art. 81.”;

42) skreśla się art. 93;

43) w art. 94 ust. 1 dodaje się lit. f) w brzmieniu:

„f) jeżeli instytucja przekazuje dyrektorowi międzyinstytucjonalnego urzędu europejskiego uprawnienia intendenta zgodnie z art. 174a ust. 1 rozporządzenia finansowego.”;

44) w art. 104 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Prefinansowanie, łącznie z przypadkami, w których jest ono podzielone na szereg płatności, realizowane jest na podstawie umowy, decyzji, porozumienia lub aktu podstawowego lub też na podstawie dokumentów towarzyszących, które umożliwiają sprawdzenie zgodności finansowanych działań z warunkami umowy, decyzji lub porozumienia, których to dotyczy. W przypadkach gdy data prefinansowania jest określona w wymienionych instrumentach prawnych, płatność należnej kwoty dokonywana jest bez konieczności składania dodatkowego wniosku o płatność.

Płatności zaliczkowe i spłaty sald oparte są na dokumentach towarzyszących, które umożliwiają sprawdzenie, czy finansowane działanie zostało przeprowadzone zgodnie z aktem podstawowym, decyzją korzystną dla beneficjenta lub warunkami umowy albo porozumienia zawartego z beneficjentem.”;

45) w art. 106 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadkach gdy wniosek o płatność nie jest dopuszczalny, intendent powiadamia wykonawcę lub beneficjenta w ciągu 30 dni kalendarzowych od daty otrzymania pierwotnego wniosku o płatność. W powiadomieniu tym intendent opisuje wszystkie niedociągnięcia we wniosku.”;

b) ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W odniesieniu do zamówień oraz umów i decyzji w sprawie dotacji, w ramach których płatność jest uzależniona od zatwierdzenia sprawozdania lub poświadczenia, termin do celów okresów płatności, o których mowa w ust. 1 i 2, rozpoczyna swój bieg z chwilą zatwierdzenia danego sprawozdania lub zaświadczenia. Beneficjent zostaje bezzwłocznie poinformowany.

Termin przyznany na zatwierdzenie nie może przekroczyć:

- a) 20 dni kalendarzowych w odniesieniu do bezpośrednich zamówień odnoszących się do dostaw towarów i usług;
- b) 45 dni kalendarzowych w odniesieniu do innych zamówień oraz umów i decyzji w sprawie przyznania dotacji;
- c) 60 dni kalendarzowych w odniesieniu do zamówień oraz umów i decyzji w sprawie dotacji dotyczących usług technicznych, które są szczególnie trudne do oceny.

W każdym przypadku wykonawca lub beneficjent powiadamiany jest z wyprzedzeniem, że dokonanie płatności może się opóźnić w związku z procedurą zatwierdzenia sprawozdania.

Właściwy intendent powiadamia beneficjenta oficjalnym pismem o wszelkich przypadkach zawieszenia okresu przeznaczanego na zatwierdzenie sprawozdania lub poświadczenia.

Właściwy intendent może również podjąć decyzję o zatwierdzeniu sprawozdania lub poświadczenia i płatności w jednym terminie. Termin ten nie może przekraczać stosownych łącznych maksymalnych terminów na zatwierdzenie sprawozdania lub poświadczenia oraz dokonanie płatności.”;

- c) w ust. 4 akapit pierwszy zdanie trzecie otrzymuje brzmienie:

„Intendent bezzwłocznie powiadamia zainteresowanego wykonawcę lub beneficjenta oraz podaje przyczyny zawieszenia.”;

- d) ustęp 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Po upływie terminów ustanowionych w ust. 1, 2 i 3 wierzyciel ma prawo do otrzymania odsetek zgodnie z następującymi przepisami:

- a) wysokość odsetek odpowiada stopom procentowym określonym w art. 86 ust. 2 akapit pierwszy;
- b) odsetki są płatne za okres, który upłynął od dnia kalendarzowego następującego po upływie terminu płatności do dnia zapłaty.

W drodze wyjątku, odsetki obliczone zgodnie z przepisami akapitu pierwszego, równe kwocie 200 EUR bądź niższe od tej kwoty, podlegają uiszczeniu jedynie wtedy, gdy wierzyciel tego zażąda w ciągu dwóch miesięcy od dnia otrzymania spóźnionej płatności.

Akapity pierwszy i drugi nie stosują się do państw członkowskich.”;

- e) dodaje się ust. 6 w brzmieniu:

„6. Każda instytucja przedkłada władzy budżetowej sprawozdanie na temat dotrzymania oraz zawieszenia biegu terminów określonych w ust. 1–5. Sprawozdanie Komisji załączane jest do skróconego rocznego sprawozdania z działalności, określonego w art. 60 ust. 7 rozporządzenia finansowego.”;

- 46) w art. 112 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Sporządzając sprawozdanie, audytor wewnętrzny zwraca szczególną uwagę na ogólną zgodność z zasadą należytego zarządzania finansami oraz zapewnia podjęcie odpowiednich środków mających systematycznie poprawiać i zwiększać stosowanie tej zasady.”;

- 47) w art. 115 w akapicie drugim słowa „regulaminu pracowniczego” zastępuje się słowami „Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.”;

- 48) w art. 116 ust. 6 czwarte zdanie pierwszego akapitu otrzymuje brzmienie:

„Podmioty, które zgłosiły się z wnioskiem o dopuszczenie do wzięcia udziału w procedurze ograniczonej, w dialogu konkurencyjnym lub procedurze negocjacyjnej, określane są jako »kandydaci«.”;

- 49) w art. 117 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Gdy umowa ramowa ma zostać zawarta z wieloma podmiotami gospodarczymi, podmiotów tych powinno być co najmniej trzy, o ile występuje wystarczająca liczba podmiotów gospodarczych, które odpowiadają kryteriom wyboru, lub wystarczająca liczba ofert spełniających kryteria udzielania zamówień.

Umowa ramowa zawarta z wieloma podmiotami gospodarczymi może mieć formę umów oddzielnych, ale zawartych na tych samych warunkach.

Czas trwania umów ramowych nie może przekroczyć czterech lat, poza przypadkami wyjątkowymi uzasadnionymi w szczególności przez przedmiot umowy ramowej.

W sektorach, dla których charakterystyczny jest szybki rozwój technologiczny i zmiany cen, umowy ramowe, w przypadku których nie jest przewidywane ponowne otwieranie procedury konkursowej, zawierają warunek, zgodnie z którym podlegają one albo przeglądowi średnioterminowemu albo systemowi analizy porównawczej. Jeśli po przeprowadzeniu przeglądu średnioterminowego okaże się, że ustalone początkowo warunki przestały przystawać do tendencji cenowych bądź rozwoju technologicznego, instytucja zamawiająca może nie korzystać z odnośnej umowy ramowej i podejmuje odpowiednie kroki, aby ją rozwiązać.”;

50) w art. 118 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W stosownych przypadkach instytucje zamawiające określają w ogłoszeniu o zamówieniu, że procedura przetargowa jest międzyinstytucjonalną procedurą przetargową. Wówczas w ogłoszeniu o zamówieniu podane są instytucje, agencje wykonawcze lub organy określone w art. 185 rozporządzenia finansowego zaangażowane w procedurę przetargową, instytucja odpowiedzialna za procedurę przetargową oraz całkowita wielkość zamówień dla tych instytucji, agencji wykonawczych lub organów.”;

b) w ust. 4 wprowadza się następujące zmiany:

i) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia przesyłane jest do Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Urzędu Publikacji) nie później niż w 48 dni kalendarzowych po podpisaniu zamówienia lub umowy ramowej. Jednakże ogłoszenia o zamówieniach oparte na systemie zamówień dynamicznych mogą być grupowane kwartalnie. W takim przypadku są one wysyłane do Urzędu Publikacji nie później niż w ciągu 48 dni od końca danego kwartału.”;

ii) dodaje się akapity w brzmieniu:

„Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia przesyłane jest do Urzędu Publikacji również w przypadku zamówienia bądź umowy ramowej o wartości równej wartości progowej określonej w art. 158 bądź wyższej i udzielonych według procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu, w odpowiednim czasie pozwalającym na publikację przed podpisaniem zamówienia, zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 158a ust. 1.

Informacje dotyczące wartości i wykonawców umów szczególnych opartych na umowach ramo-

wych w danym roku budżetowym są publikowane na stronie internetowej instytucji zamawiającej najpóźniej do dnia 31 marca roku następującego po zakończeniu bieżącego roku budżetowego, jeśli w rezultacie zawarcia umowy szczególnej przekroczone zostają określone w art. 158 wartości progowe bądź gdy łączna wielkość umów szczególnych jest wyższa od tych wartości progowych.”;

51) w art. 119 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

i) w lit. a) skreśla się słowa „równej lub”;

ii) w lit. b) skreśla się słowa „równej lub”;

iii) skreśla się akapit drugi;

b) w ust. 3 w akapicie pierwszym zdanie pierwsze skreśla się słowa „równej lub”;

52) artykuł 123 ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W procedurach negocjacyjnych oraz po dialogu konkurencyjnym, musi być co najmniej trzech kandydatów zaproszonych do negocjacji lub do składania ofert, pod warunkiem że wystarczająca liczba kandydatów spełnia kryteria wyboru.”;

53) dodaje się art. 125c w brzmieniu:

„Artykuł 125c

**Procedura udzielania zamówień przeprowadzana wspólnie z państwem członkowskim**

(Artykuł 91 rozporządzenia finansowego)

W przypadku wspólnej procedury udzielania zamówień pomiędzy daną instytucją i instytucją zamawiającą z co najmniej jednego państwa członkowskiego stosuje się przepisy proceduralne mające zastosowanie do danej instytucji.

W przypadkach gdy udział w ogólnej szacowanej wartości zamówienia, za który odpowiedzialna jest lub którym zarządza instytucja zamawiająca państwa członkowskiego, jest równy 50 % lub wyższy, bądź w innych należycie uzasadnionych przypadkach, dana instytucja może zdecydować, że stosują się zasady proceduralne mające zastosowanie do instytucji zamawiającej z państwa członkowskiego, pod warunkiem że można je uznać za równoważne zasadom proceduralnym danej instytucji.

Dana instytucja oraz instytucja zamawiająca z państwa członkowskiego, uczestnicząca we wspólnej procedurze udzielania zamówień, uzgadniają w szczególności praktyczne reguły oceny wniosków o udział lub dotyczące ofert oraz udzielania zamówień, prawo stosowane do danego zamówienia oraz sąd właściwy do rozstrzygnięcia sporów.”;

54) w art. 129 ust. 3 i ust. 4 otrzymują następujące brzmienie:

„3. Zamówienia o wartości mniejszej lub równej 5 000 EUR mogą być przyznawane na podstawie jednej oferty.

4. Płatności kwot niższych niż lub równych 500 EUR mogą być realizowane na podstawie faktur, bez uprzedniej akceptacji oferty.”;

55) w art. 130 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 3 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) kryteria wyłączenia i wyboru, mające zastosowanie do zamówienia, z wyjątkiem dialogu konkurencyjnego, procedury ograniczonej oraz procedury negocjacyjnej po opublikowaniu ogłoszenia określonego w art. 127; w takich przypadkach kryteria te określone są wyłącznie w ogłoszeniu o zamówieniu lub w zaproszeniu do wyrażania zainteresowania.”;

b) w ust. 4 wprowadza się następujące zmiany:

i) litera c) otrzymuje brzmienie:

„c) określa, że w przypadku gdy instytucją zamawiającą jest jedna z instytucji, do zamówienia ma zastosowanie prawo wspólnotowe, uzupełnione, tam gdzie to niezbędne, przepisami krajowymi wskazanymi w zamówieniu.”;

ii) dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) określa sąd właściwy do rozstrzygnięcia sporów.”;

c) w ust. 5 dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Oprócz dowodów, o których mowa w art. 134, instytucja zamawiająca może ponadto zażądać od kandydata lub oferenta przedłożenia określonych w art. 135, 136 i 137 informacji dotyczących możliwości finansowych, gospodarczych, technicznych i zawodowych przewidzianego podwykonawcy, w szczególności w sytuacji gdy znacząca część zamówienia przekazywana jest podwykonawcy.”;

56) artykuł 133 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 133

### **Działania niezgodne z prawem prowadzące do wykluczenia**

(Artykuły 93 i 114 rozporządzenia finansowego)

Artykuł 93 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego określa następujące przypadki:

a) przypadki nadużyć finansowych, określonych w art. 1 Konwencji o ochronie interesów finansowych Wspólnot Europejskich, sporządzonej na mocy aktu Rady z dnia 26 lipca 1995 r. (\*);

b) przypadki korupcji, określone w art. 3 Konwencji w sprawie zwalczania korupcji z udziałem urzędników Wspólnot Europejskich lub urzędników państw członkowskich Unii Europejskiej, sporządzonej w akcie Rady z dnia 26 maja 1997 r. (\*\*);

c) przypadki uczestnictwa w organizacji przestępczej, określone w art. 2 ust. 1 wspólnego działania Rady 98/733/WSiSW (\*\*);

d) przypadki prania pieniędzy określone w art. 1 dyrektywy Rady 91/308/EWG (\*\*\*\*).

(\*) Dz.U. C 316 z 27.11.1995, str. 48.

(\*\*) Dz.U. C 195 z 25.6.1997, str. 1.

(\*\*\*) Dz.U. L 351 z 29.12.1998, str. 1.

(\*\*\*\*) Dz.U. L 166 z 28.6.1991, str. 77.”;

57) dodaje się art. 133a:

„Artykuł 133a

### **Stosowanie kryteriów wykluczenia i czas trwania wykluczenia**

(Artykuły 93, 94, 95 i 96 rozporządzenia finansowego)

1. Aby określić czas trwania wykluczenia, zapewniając jednocześnie zgodność z zasadą proporcjonalności, odnośna instytucja bierze pod uwagę w szczególności istotność faktów, w tym ich wpływ na interesy finansowe oraz wizerunek Wspólnot, jak również upływ czasu, czas trwania i powtarzalność danego naruszenia, umyślność bądź stopień zaniedbania, jakiego dopuścił się dany podmiot, oraz podjęte przez niego środki zaradcze.



Określając czas trwania wykluczenia, odnośna instytucja umożliwia danemu kandydatowi lub oferentowi wyrażenie swoich poglądów.

W przypadkach gdy czas trwania wykluczenia jest określony, zgodnie z mającym zastosowanie prawem, przez władze lub organy, o których mowa w art. 95 ust. 2 rozporządzenia finansowego, Komisja określa czas trwania wykluczenia co najwyżej na okres określony w art. 93 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

2. Okres, o którym mowa w art. 93 ust. 3 rozporządzenia finansowego, ustala się maksymalnie na 5 lat liczone:

- a) od dnia wydania prawomocnego wyroku (*res judicata*) w przypadkach określonych w art. 93 ust. 1 lit. b) i e) rozporządzenia finansowego;
- b) od dnia popełnienia wykroczenia lub w przypadku ciągłych lub wielokrotnych naruszeń od dnia zaprzestania wykroczenia, w przypadkach, o których mowa w art. 93 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego.

Okres wykluczenia może zostać przedłużony do dziesięciu lat w przypadku kolejnego naruszenia w ciągu pięciu lat od dnia określonego w lit. a) i b), z zastrzeżeniem przepisów ust. 1.

3. Kandydaci lub oferenci są wykluczeni z procedur udzielania zamówień publicznych i przyznawania dotacji, dopóki znajdują się w jednej z sytuacji określonych w art. 93 ust. 1 lit. a) i d) rozporządzenia finansowego.;

58) w art. 134 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Instytucja zamawiająca, w zależności od dokonanej przez nią oceny ryzyka, może odstąpić od wymogu przedłożenia deklaracji, o której mowa w akapicie pierwszym, w przypadku zamówień o wartości mniejszej bądź równej 5 000 EUR. Jednakże w przypadku zamówień, o których mowa w art. 241 ust. 1, art. 243 ust. 1 i art. 245 ust. 1, instytucja zamawiająca może odstąpić od wymogu przedłożenia deklaracji dla zamówień o wartości mniejszej bądź równej 10 000 EUR.”;

b) dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. Kandydat lub oferent dostarcza na każde żądanie instytucji zamawiającej deklarację przewidzianego podwykonawcy poświadczającą, że nie znajduje się on w żadnej z sytuacji określonych w art. 93 i 94 rozporządzenia finansowego.

W przypadku zastrzeżeń do wspomnianej deklaracji instytucja zamawiająca żąda przedłożenia dowodów określonych w ust. 3 i 4. W stosownych przypadkach zastosowanie ma ust. 5.”;

59) dodaje się art. 134a w brzmieniu:

„Artykuł 134a

### Centralna baza danych

(Artykuł 95 rozporządzenia finansowego)

1. Instytucje, agencje wykonawcze oraz organy, o których mowa w art. 95 ust. 1 rozporządzenia finansowego, przekazują Komisji, w formacie ustanowionym przez Komisję, informacje na temat podmiotów gospodarczych znajdujących się w jednej z sytuacji określonych w art. 93, 94, art. 96 ust. 1 lit. b) i art. 96 ust. 2 lit. a) rozporządzenia finansowego, oraz na temat powodów wykluczenia i czasu trwania wykluczenia.

Ponadto przekazują także informacje dotyczące osób upoważnionych do reprezentowania lub podejmowania decyzji w imieniu podmiotów gospodarczych będących osobami prawnymi bądź sprawowania nad nimi kontroli, jeśli osoby te znalazły się w jednej z sytuacji określonych w art. 93, 94 i art. 96 ust. 1 lit. b) i art. 96 ust. 2 lit. a) rozporządzenia finansowego.

Władze i organy, o których mowa w art. 95 ust. 2 rozporządzenia finansowego, przekazują Komisji w formacie przez nią ustanowionym:

- a) informacje na temat następujących osób, które znajdują się w jednej z sytuacji określonych w art. 93 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego, jeżeli postępowania one ze szkodą dla interesów finansowych Wspólnot:
  - i) podmiotów gospodarczych;
  - ii) osób upoważnionych do reprezentowania lub podejmowania decyzji w imieniu podmiotów gospodarczych będących osobami prawnymi bądź sprawowania nad nimi kontroli;
- b) sposobu ich ukarania; oraz
- c) tam, gdzie ma to zastosowanie, czasu trwania okresu wykluczenia z udziału w procedurach udzielania zamówień.

2. Instytucje, agencje, władze oraz organy, o których mowa w ust. 1, wyznaczają osoby upoważnione do komunikowania się z Komisją oraz otrzymywania od Komisji informacji zawartych w bazie danych.

W przypadku instytucji, agencji, władz i organów, o których mowa w art. 95 ust. 1 rozporządzenia finansowego, wyznaczone osoby bezzwłocznie przekazują informacje księgowemu Komisji, a także składają wniosek odpowiednio o wprowadzenie określonych danych do bazy danych bądź ich modyfikację lub usunięcie.

W przypadku władz i organów, o których mowa w art. 95 ust. 2 rozporządzenia finansowego, wyznaczone osoby przekazują odpowiednie informacje intendentowi Komisji odpowiedzialnemu za dany program bądź dane działanie, w ciągu trzech miesięcy od dnia wydania odnośnej decyzji.

Księgowy Komisji wprowadza dane do bazy danych, modyfikuje je bądź usuwa. Co miesiąc dostarcza on wyznaczonym osobom poprzez zabezpieczony protokół zweryfikowane dane figurujące w bazie danych.

3. Instytucje, agencje, władze i organy, o których mowa w ust. 1, poświadczają Komisji, że przekazane przez nie informacje zostały zgromadzone i przekazane zgodnie z zasadami dotyczącymi ochrony danych osobowych ustanowionymi w rozporządzeniu (WE) nr 45/2001 i w dyrektywie 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (\*).

W szczególności powiadają one z wyprzedzeniem wszystkie podmioty gospodarcze lub osoby, o których mowa w ust. 1, że ich dane mogą zostać umieszczone w bazie danych oraz przekazane przez Komisję wyznaczonym osobom, o których mowa w ust. 2. W stosownych przypadkach dokonują one aktualizacji przekazanych informacji w związku ze zmianą bądź usunięciem czy jakkolwiek modyfikacją danych.

Każda osoba, o której informacje wprowadzono do bazy danych, ma prawo do uzyskania informacji, po złożeniu wniosku do księgowego Komisji, o przechowywanych danych, które jej dotyczą.

4. Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w celu wspierania Komisji w efektywnym zarządzaniu bazą danych zgodnie z dyrektywą 95/46/WE.

Z władzami krajów trzecich i wszystkimi organami określonymi w art. 95 ust. 2 rozporządzenia finansowego dokonuje się w umowach odpowiednich uzgodnień w celu zapewnienia zgodności z tymi przepisami i z zasadami dotyczącymi ochrony danych osobowych.

60) dodaje się art. 134b w brzmieniu:

„Artykuł 134b

#### **Sankcje administracyjne i finansowe**

(Artykuł 96 i 114 rozporządzenia finansowego)

1. Bez uszczerbku dla stosowania kar umownych kandydaci lub oferenci oraz wykonawcy, którzy złożyli fałszywe oświadczenia, popełnili istotne błędy lub dopuścili się nieprawidłowości bądź nadużyć finansowych lub w przypadku których stwierdzono, że poważnie naruszyli zobowiązania umowne, mogą zostać wykluczeni z wszelkich zamówień lub dotacji finansowanych z budżetu wspólnotowego na okres nieprzekraczający pięciu lat od dnia, kiedy wykryte zostało naruszenie, potwierdzone w postępowaniu kontradyktoryjnym z wykonawcą.

Okres ten może zostać przedłużony do 10 lat w przypadku powtórnego naruszenia w ciągu pięciu lat od dnia określonego w akapicie pierwszym.

2. Na oferentów lub kandydatów, którzy złożyli fałszywe oświadczenia, popełnili istotne błędy lub dopuścili się nieprawidłowości albo nadużyć finansowych, również mogą zostać nałożone sankcje finansowe stanowiące od 2 do 10 % szacowanej wartości całkowitej udzielonego zamówienia.

Na wykonawców, w przypadku których stwierdzono, że poważnie naruszyli zobowiązania umowne, mogą zostać nałożone sankcje finansowe stanowiące od 2 do 10 % całkowitej wartości przedmiotowego zamówienia.

Sankcja może zostać powiększona do wymiaru od 4 do 20 % w przypadku kolejnego naruszenia w ciągu pięciu lat od dnia określonego w akapicie pierwszym ust. 1.

3. Instytucja określa sankcje administracyjne lub finansowe, biorąc pod uwagę w szczególności czynniki, o których mowa w art. 133a ust. 1.”;

61) artykuł 140 ust. 3 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W procedurach ograniczonych, w przypadku dialogu konkurencyjnego, o którym mowa w art. 125b oraz w procedurach negocjacyjnych, z ogłoszeniem o zamówieniu opublikowanym w przypadku zamówień przekraczających progi określone w art. 158, termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu jest nie krótszy niż 37 dni od dnia, w którym przesłano ogłoszenie o zamówieniu.”;

(\*) Dz.U. L 281 z 23.11.1995, str. 3.”;

62) w art. 145 ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku międzyinstytucjonalnej procedury przetargowej komitet otwierający oferty wyznaczany jest przez właściwego intendenta z instytucji odpowiedzialnej za daną procedurę przetargową. Skład takiego komitetu otwierającego oferty w miarę możliwości odzwierciedla międzyinstytucjonalny charakter danej procedury przetargowej.”;

63) w art. 146 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Jednocześnie właściwy intendenc może zdecydować, że komisja oceniająca będzie oceniać i klasyfikować oferty jedynie według kryteriów przyznawania, a kryteria wyłączenia i wyboru sprawdzone zostaną w oparciu o inne właściwe środki gwarantujące brak konfliktu interesów.”;

b) w ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku międzyinstytucjonalnej procedury przetargowej komitet oceniający wyznacza właściwy intendenc z instytucji odpowiedzialnej za daną procedurę przetargową. Skład takiego komitetu oceniającego w miarę możliwości odzwierciedla międzyinstytucjonalny charakter danej procedury przetargowej.”;

64) w art. 147 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Sporządza się opatrzone datą pisemne sprawozdanie z oceny i klasyfikacji wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu i ofert, co do których zadeklarowano, że spełniają wymogi.

Pisemne sprawozdanie podpisują wszyscy członkowie komisji oceniającej.

W przypadku gdy komisji oceniającej nie upoważniono do oceny ofert według kryteriów wyłączenia i wyboru, pisemne sprawozdanie także podpisują osoby, które zostały do tego upoważnione przez właściwego intendenta. Pisemne sprawozdanie jest przechowywane do wglądu w przeszłości.”;

b) w ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku międzyinstytucjonalnej procedury przetargowej decyzję, o której mowa w akapicie pierwszym, podejmuje instytucja zamawiająca odpowiedzialna za procedurę przetargową.”;

65) w art. 149 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 149

#### **Informacje dla oferentów i kandydatów**

(Artykuł 100 ust. 2, art. 101 i 105 rozporządzenia finansowego);

b) w ust. 3 wprowadza się następujące zmiany:

i) akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W przypadku udzielonych przez instytucje wspólnotowe na własny rachunek zamówień o wartości równej określonym w art. 158 wartościom progowym bądź wyższej i niewykluczonych z zakresu obowiązywania dyrektywy 2004/18/WE instytucja zamawiająca jednocześnie i indywidualnie informuje wszystkich odrzuconych oferentów lub kandydatów drogą pocztową, faksem bądź pocztą elektroniczną, że ich wnioski bądź oferty nie zostały zaakceptowane, przy czym dopełnia ona tego obowiązku:

a) wkrótce po podjęciu decyzji na podstawie kryteriów wykluczenia i wyboru, ale przez podjęciem decyzji o udzieleniu zamówienia w przypadku procedury udzielania zamówień organizowanej w dwóch oddzielnych etapach;

b) w odniesieniu do decyzji o udzieleniu zamówienia i decyzji o odrzuceniu ofert – możliwie szybko i najpóźniej w ciągu tygodnia następującego po podjęciu decyzji o udzieleniu zamówienia.

W każdym przypadku instytucja zamawiająca podaje przyczyny odrzucenia oferty lub wniosku i wskazuje na dostępne środki prawne.”;

ii) skreśla się akapit czwarty;

66) dodaje się art. 149a w brzmieniu:

„Artykuł 149a

#### **Podpisanie zamówienia**

(Artykuł 100 i 105 rozporządzenia finansowego)

Realizacja zamówienia nie może zostać rozpoczęta przed jego podpisaniem.”;

67) w art. 155 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Tam gdzie jest to właściwe, wykonalne technicznie i efektywne pod względem kosztów, zamówienia o wartości równej wysokości progów określonych w art. 158 bądź wyższej przyznawane są jednocześnie w postaci oddzielnych zamówień podzielonych na części.”;

b) dodaje się ust. 4 a w brzmieniu:

„4. W przypadku gdy zamówienie ma zostać udzielone w postaci oddzielnych zamówień podzielonych na części, oferenci oceniani są oddzielnie dla każdego zamówienia. Jeśli kilka oddzielnych zamówień udzielonych zostało temu samemu oferentowi, można podpisać jedną umowę obejmującą wszystkie takie oddzielne zamówienia.”;

68) dodaje się art. 158a w brzmieniu:

„Artykuł 158a

#### **Okres standstill przed podpisaniem zamówienia**

(Artykuł 105 rozporządzenia finansowego)

1. Instytucja zamawiająca podpisuje z wybranym oferentem zamówienie bądź umowę ramową objęte dyrektywą 2004/18/WE nie wcześniej niż po upływie 14 dni kalendarzowych.

Termin ten biegnie:

a) od dnia następującego po dniu równoległego poinformowania o decyzjach o udzieleniu zamówienia i decyzjach o odrzuceniu oferty;

b) od dnia, w którym ogłoszenie o udzieleniu zamówienia określone w art. 118 zostało opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, w przypadku gdy udzielenie zamówienia lub umowy ramowej odbyło się według procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu.

W razie konieczności instytucja zamawiająca może zawiesić podpisanie zamówienia w celu przeprowadzenia dodatkowej analizy, jeżeli uzasadniają to wnioski lub uwagi przekazane przez odrzuconych albo poszkodowanych oferentów lub kandydatów bądź jakiegokolwiek inne otrzymane przez nią odnośne informacje. Wnioski lub uwagi oraz wszelkie informacje muszą wpłynąć w terminie określonym w akapicie pierwszym. W przypadku zawieszenia podpisania zamówienia wszyscy kandydaci lub oferenci są informowani w terminie trzech dni roboczych od dnia decyzji o zawieszeniu.

Wszystkie zamówienia podpisane przed upływem terminu określonego w akapicie pierwszym uznaje się za nieważne, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w ust. 2.

W przypadku gdy zamówienie nie może zostać udzielone lub umowa ramowa nie może zostać zawarta z przewidzianym oferentem, instytucja zamawiająca może udzielić zamówienia lub zawrzeć umowę ramową z następnym w kolejności oferentem w rankingu najlepszych oferentów.

2. Termin określony w akapicie pierwszym nie ma zastosowania:

a) w przypadku procedur otwartych, w toku których wpłynęła tylko jedna oferta;

b) w przypadku procedur ograniczonych lub negocjowanych po uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu, w przypadku gdy oferent, któremu ma być udzielone zamówienie, był jedynym spełniającym kryteria wyłączenia i wyboru, pod warunkiem że zgodnie z art. 149 ust. 3 akapit pierwszy lit. a) pozostali kandydaci lub oferenci zostali poinformowani o przyczynach ich wykluczenia bądź odrzucenia wkrótce po tym, jak odnośne decyzje zostały podjęte w oparciu o kryteria wykluczenia i wyboru;

c) w przypadku zamówień szczególnych udzielanych na podstawie umowy ramowej i na warunkach określonych w takiej umowie ramowej bez ponownego otwarcia procedury konkursowej;

d) w przypadku zajścia wyjątkowo nagłych przyczyn, o których mowa w art. 126 ust. 1 lit. c).”;

69) w art. 160 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 skreśla się akapit drugi;

b) skreśla się ust. 2 i 3;

70) dodaje się art. 160a–160f w brzmieniu:

„Artykuł 160a

#### **Składki**

(Artykuł 108 rozporządzenia finansowego)

Składki, o których mowa w art. 108 ust. 2 lit. d) rozporządzenia finansowego, to kwoty wpłacane na rzecz organizacji, których Wspólnota jest członkiem, zgodnie z decyzjami budżetowymi oraz warunkami płatności określonymi przez daną organizację.

**Artykuł 160b****Udziały**

(Artykuł 108 rozporządzenia finansowego)

Dla celów art. 108 ust. 2 i 3 rozporządzenia finansowego stosuje się następujące definicje:

- a) »udziały w kapitale« oznaczają pozycję w strukturze własności w organizacji lub przedsięwzięciu uzyskaną w drodze inwestycji, z których zwrot jest uzależniony od rentowności organizacji lub przedsięwzięcia;
- b) »pakiet akcji lub udziałów« oznacza udział w kapitale w postaci akcji lub udziałów w organizacji lub przedsięwzięciu;
- c) »inwestycje w akcje lub udziały« oznaczają wniesienie kapitału do spółki przez inwestora w zamian za częściowy udział w strukturze własności tej spółki, w przypadku którego inwestor może ponadto sprawować pewną kontrolę w zakresie zarządzania spółką oraz może mieć udział w przyszłych zyskach;
- d) »finansowanie typu mezzanine« oznacza rodzaj finansowania łączącego zwykle finansowanie dłużne i finansowanie kapitałowe, w przypadku których inwestycje kapitałowe umożliwiają inwestorom osiągnięcie wysokiego zwrotu z inwestycji, jeżeli spółka osiągnie sukces i/lub finansowanie dłużne zapewnia inwestorom cenę z premią przyczyniając się do zwrotu uzyskiwanego z inwestycji przez inwestora.
- e) »instrument obciążony ryzykiem« oznacza instrument finansowy gwarantujący pokrycie określonego ryzyka, ewentualnie za uzgodnioną opłatą.

**Artykuł 160c****Zasady szczególne**

(Artykuł 108 ust. 3 rozporządzenia finansowego)

1. Dotacje, o których mowa w art. 108 ust. 3 rozporządzenia finansowego, przyznawane przez Komisję w ramach bezpośredniego zarządzania scentralizowanego, podlegają przepisom niniejszego tytułu, z wyjątkiem przepisów dotyczących:
  - a) zasady braku zysku określonej w art. 165 niniejszego rozporządzenia;
  - b) wymogu współfinansowania określonego w art. 172 niniejszego rozporządzenia;
  - c) oceny sytuacji finansowej wnioskodawcy w rozumieniu art. 173 ust. 4 niniejszego rozporządzenia

dzenia w przypadku działań, których celem jest wzmocnienie zdolności finansowych beneficjenta lub generowanie dochodów;

- d) wymogu gwarancji z góry określonego w art. 182 niniejszego rozporządzenia.

Przepisy akapitu pierwszego stosuje się bez uszczerbku dla przyjętego w stosunku do przedmiotowych dotacji podejścia księgowego, które zostanie ustalone przez księgowego zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości.

2. We wszystkich przypadkach, w których wnoszony jest wkład finansowy, właściwy intendent jest odpowiedzialny za dokonanie odpowiednich ustaleń z odbiorcą wkładu określających zasady płatności i kontroli.

**Artykuł 160d****Nagrody**

(Artykuł 109 ust. 3 lit. b) rozporządzenia finansowego)

Dla celów art. 109 ust. 3 lit. b) rozporządzenia finansowego nagrody stanowią wynagrodzenie za pracę konkursową.

Nagrody przyznaje panel sędziów, którzy mogą podjąć decyzję o przyznaniu nagrody lub nie, w zależności od przeprowadzonej przez nich oceny jakości pracy konkursowej zgodnie z zasadami konkursu.

Wysokość nagrody nie zależy od kosztów poniesionych przez odbiorcę nagrody.

Zasady konkursu określają warunki i kryteria przyznawania nagród, jak również ich kwotę.

**Artykuł 160e****Decyzja i umowa w sprawie przyznania dotacji**

(Artykuł 108 ust. 1 rozporządzenia finansowego)

1. Roczny program prac określa dla każdego wspólnotowego programu bądź działania, czy dotacje objęte są decyzją czy wymagają pisemnej umowy.
2. Przy określaniu rodzaju instrumentu prawnego, który ma zostać użyty, uwzględnia się następujące czynniki:
  - a) równe traktowanie i niedyskryminacja beneficjentów, w szczególności ze względu na narodowość czy lokalizację geograficzną;

b) spójność danego instrumentu z innymi instrumentami użytymi w przypadku tego samego wspólnotowego programu bądź działania;

c) stopień złożoności i standaryzacji przedmiotu finansowanych działań lub programów pracy.

3. W przypadku programów zarządzanych przez kilku intendentów rodzaj instrumentu, jaki ma być użyty, określa się w drodze konsultacji pomiędzy tymi intendentami.

Artykuł 160f

### Wydatki na członków instytucji

(Artykuł 108 ust. 2 lit. a) rozporządzenia finansowego)

Wydatki na członków instytucji zgodnie z art. 108 ust. 2 lit. a) rozporządzenia finansowego obejmują środki dla stowarzyszeń byłych bądź obecnych członków Parlamentu Europejskiego. Środki te wykonywane są zgodnie z wewnętrznymi przepisami administracyjnymi Parlamentu Europejskiego.”;

71) artykuł 163 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 163

### Partnerstwo

(Artykuł 108 rozporządzenia finansowego)

1. Szczególne dotacje mogą stanowić część ramowego partnerstwa.

2. Partnerstwo ramowe może zostać ustanowione jako mechanizm długoterminowej współpracy pomiędzy Komisją i beneficjentami dotacji. Może ono przybrać formę umowy lub decyzji.

Umowa lub decyzja ramowa o partnerstwie określa wspólne cele, charakter działań planowanych na zasadzie jednorazowej lub jako część zatwierdzonego rocznego programu pracy, procedury przyznawania dotacji szczególnych, zgodnie z zasadami i przepisami proceduralnymi niniejszego tytułu oraz ogólne prawa i obowiązki każdej ze stron na podstawie umów lub decyzji szczególnych.

Czas trwania partnerstwa nie może przekraczać czterech lat, poza przypadkami wyjątkowymi, uzasadnionymi w szczególności przedmiotem umowy ramowej.

Intendenci nie mogą w sposób nienależyty wykorzystywać umów bądź decyzji ramowych o współpracy lub wykorzystywać ich w taki sposób, że cel lub skutek jest sprzeczny z zasadami przejrzystości lub równego traktowania wnioskodawców.

3. Umowy bądź decyzje ramowe o partnerstwie traktowane są jako dotacje do celów procedury przetargowej. Są one przedmiotem procedur publikacji *ex ante* określonych w art. 167.

4. Poszczególne dotacje oparte na umowach bądź decyzjach ramowych o partnerstwie przyznawane są przyznawane zgodnie z procedurami ustanowionymi w tych umowach bądź decyzjach oraz zgodnie z przepisami niniejszego tytułu.

Są one przedmiotem procedur publikacji *ex post* ustanowionych w art. 169.”;

72) w art. 164 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

i) zdanie wstępne otrzymuje brzmienie:

„Umowa w sprawie przyznania dotacji określa co najmniej:”;

ii) litera d) otrzymuje brzmienie:

„d) całkowity szacunkowy koszt działania oraz udostępnione fundusze wspólnotowe, których ogólny pułap wyrażony jest jako wartość bezwzględna, dodatkowo określając odpowiednio:

i) maksymalną wysokość finansowania kosztów działania lub zatwierdzonego programu pracy w przypadku określonym w art. 108a ust. 1 lit. a) rozporządzenia finansowego;

ii) płatności ryczałtowe lub finansowanie poprzez stawki ryczałtowe określone w art. 108a ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia finansowego;

iii) elementy określone w ppkt i) oraz ii) niniejszej litery przypadkach, o których mowa w art. 108a ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.”;

iii) litery f) i g) otrzymują brzmienie:

„f) warunki ogólne mające zastosowanie do wszystkich umów tego rodzaju, takie jak akceptacja przez beneficjenta kontroli przeprowadzanych przez Komisję, OLAF oraz Trybunał Obrachunkowy oraz akceptacja zasad publikacji *ex post*, określonych w art. 169, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001; warunki ogólne określają co najmniej:

i) jako prawo mające zastosowanie do umowy w sprawie przyznania dotacji określają prawo wspólnotowe, w razie potrzeby uzupełnione przepisami krajowymi wskazanymi w zamówieniu;

ii) określają sąd właściwy do rozstrzygnięcia sporów;

g) szacowany budżet całkowity.”;

iv) litera i) otrzymuje brzmienie:

„i) obowiązki beneficjenta, przynajmniej te dotyczące należytego zarządzania finansami i składania sprawozdań z wykonania i sprawozdań finansowych; w stosownych przypadkach ustanawia się cele pośrednie wymagające przedłożenia tych sprawozdań.”;

v) dodaje się lit. k) oraz l) w brzmieniu:

„k) w stosownych przypadkach szczegółowe informacje dotyczące kwalifikowalnych kosztów działania lub zatwierdzonego programu pracy lub płatności ryczałtowych lub finansowania poprzez stawki ryczałtowe określonych w art. 108a ust. 1 rozporządzenia finansowego;

l) przepisy dotyczące publicznej prezentacji informacji o wsparciu budżetowym Wspólnot Europejskich, chyba że intendent podejmie decyzję, że nie jest to możliwe bądź wskazane, oraz ją uzasadni.”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadkach określonych w art. 163 umowa ramowa w sprawie partnerstwa bądź decyzja ramowa w sprawie partnerstwa określają informacje, o których mowa w ust. 1 lit. a), b), lit. c) ppkt i), lit. d) ppkt i), lit. f) oraz lit. h) do k) niniejszego artykułu.

Dana decyzja bądź umowa zawiera informacje określone w ust. 1 lit. a)–e), g) oraz k), oraz, tam gdzie to niezbędne, lit. i).”;

c) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4 Przepisy ust. 1–3 stosują się z niezbędnymi zmianami do decyzji w sprawie przyznania dotacji.

Niektóre informacje określone w ust. 1 mogą być zawarte w zaproszeniu do składania wniosków lub wszelkich powiązanych dokumentach, natomiast nie w decyzji w sprawie przyznania dotacji.”;

73) w art. 165, ust. 1 i 2 otrzymują następujące brzmienie:

„1. Dla celów niniejszego tytułu zysk definiuje się następująco:

a) w przypadku dotacji na działanie zysk oznacza nadwyżkę wpływów nad kosztami poniesionymi przez danego beneficjenta, jeżeli złożono wniosek o ostateczną płatność;

b) w przypadku dotacji operacyjnej zysk oznacza nadwyżkę salda w budżecie operacyjnym beneficjenta.

2. Płatności ryczałtowe lub finansowanie poprzez stawki ryczałtowe ustala się zgodnie z art. 181 na podstawie kosztów lub kategorii kosztów, do których się odnoszą, ustalonych w oparciu o dane statystyczne lub podobne obiektywne kryteria, w taki sposób, aby *a priori* wykluczyć zysk. Na tej samej podstawie kwoty są poddawane ponownej ocenie i, w razie konieczności, korygowane przez Komisję co dwa lata.

W takim przypadku, i dla każdej dotacji, weryfikacji braku zysku dokonuje się w momencie określania wymienionych kwot.

W przypadku, gdy kontrole *ex post* zdarzeń generujących koszty wykażą, że dane zdarzenie nie miało miejsca oraz że na rzecz beneficjenta została zrealizowana nienależna płatność w ramach płatności ryczałtowej lub finansowania poprzez stawki ryczałtowe, Komisja uprawniona jest do windykacji do wysokości płatności ryczałtowych lub finansowania poprzez stawki ryczałtowe i w przypadku złożenia fałszywej deklaracji takich kwot może nałożyć sankcje finansowe nieprzekraczające 50 % całkowitej kwoty płatności ryczałtowej lub finansowania poprzez stawki ryczałtowe.

Tego rodzaju kontrole pozostają bez uszczerbku dla weryfikacji i certyfikacji faktycznych kosztów, wymaganej dla płatności dotacji lub dla dotacji polegających na zwrocie określonej części kosztów kwalifikowanych.”;

74) dodaje się art. 165a w brzmieniu:

„Artykuł 165a

### Zasada współfinansowania

(Artykuł 109 rozporządzenia finansowego)

1. Współfinansowanie wymaga, aby część kosztów działania lub kosztów bieżących podmiotu ponosił beneficjent dotacji bądź aby pokrywana była z wkładów finansowych innych niż wspólnotowe.

2. W przypadku dotacji przyjmujących jedną z form przewidzianych w art. 108a ust. 1 lit. b) lub c) rozporządzenia finansowego albo stanowiących ich kombinację współfinansowanie ustala się jedynie na etapie oceny wniosku o udzielenie dotacji.”;

75) w art. 166 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Roczny program pracy na dotacje jest przygotowywany przez każdego właściwego intendenta. Program ten przyjmowany jest przez daną instytucję i publikowany tak szybko, jak to jest możliwe, jednak najpóźniej do dnia 31 marca każdego roku budżetowego, na poświęconej dotacjom stronie internetowej tej instytucji, w razie konieczności jest on publikowany w poprzedzającym roku budżetowym.”;

76) w art. 167 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) kryteria kwalifikacji, wykluczenia, wyboru i przyznawania, określone w art. 114 i 115 rozporządzenia finansowego oraz odpowiednie dokumenty towarzyszące”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zaproszenia do składania wniosków publikowane są na stronie internetowej instytucji europejskich oraz ewentualnie za pośrednictwem wszelkich innych właściwych środków przekazu, włączając w to *Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej*, w celu zapewnienia maksymalnego rozpowszechnienia wśród potencjalnych beneficjentów. Mogą one być publikowane w roku poprzedzającym rok wykonania budżetu. Wszelkie zmiany treści zaproszeń do składania wniosków również podlegają publikacji na tych samych warunkach.”;

77) w art. 168 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) litera d) otrzymuje brzmienie:

„d) organom wskazanym jako beneficjenci dotacji w akcie podstawowym w rozumieniu art. 49 rozporządzenia finansowego.”;

b) dodaje się lit. e) i f) w brzmieniu:

„e) w przypadku badań i rozwoju technologii – podmiotom określonym w rocznym programie, o którym mowa w art. 110 rozporządzenia finansowego, o ile akt podstawowy wyraźnie przewiduje taką możliwość oraz pod warunkiem, że projekt nie wchodzi w zakres zaproszenia do składania wniosków;

f) na działania o cechach szczególnych wymagające szczególnego rodzaju podmiotu ze względu na jego kompetencje techniczne, wysoki stopień specjalizacji lub uprawnienia administracyjne, pod warunkiem że dane działania nie wchodzi w zakres zaproszenia do składania wniosków.”;

c) dodaje się akapit w brzmieniu:

„Przypadki, o których mowa w pierwszym akapicie lit. f), są należycie uzasadnione w decyzji o przyznaniu dotacji.”;

78) w art. 169 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wszystkie dotacje przyznane w trakcie roku budżetowego, poza stypendiami wypłaconymi na rzecz osób fizycznych, publikowane są, według standardowej prezentacji, w przeznaczonym do tego celu i łatwo dostępnym miejscu na stronie internetowej danej instytucji wspólnotowej w trakcie pierwszej połowy roku, następującego po zamknięciu roku budżetowego, na który zostały one przyznane.

W przypadkach, w których zarządzanie jest przekazane organom, określonym w art. 54 rozporządzenia finansowego, zamieszczona zostaje informacja dotycząca co najmniej adresu strony internetowej, na której można uzyskać tę informację, jeżeli nie jest ona bezpośrednio w przeznaczonym do tego celu miejscu na stronie internetowej instytucji wspólnotowych.

Informacja ta może być również opublikowana, w standardowej prezentacji, za pośrednictwem wszelkich innych odpowiednich środków, w tym *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.”;



b) w ustępie 2 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) przyznana kwota oraz wysokość finansowania kosztów działania lub zatwierzonego programu pracy, z wyjątkiem płatności ryczałtowych lub finansowania poprzez stawki ryczałtowe, o których mowa w art. 108a ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia finansowego.”;

c) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Po dokonaniu publikacji zgodnie z ust. 2 Komisja na prośbę władzy budżetowej przekazuje jej sprawozdanie uwzględniające:

- a) liczbę wnioskodawców w minionym roku;
- b) liczbę oraz odsetek wybranych wniosków w rozbiciu na każde zaproszenie do składania wniosków;
- c) średni czas trwania procedury od dnia zamknięcia przyjmowania wniosków w ramach zaproszenia do składania wniosków do dnia przyznania dotacji;
- d) liczbę i kwotę dotacji, w przypadku których w ostatnich latach odstąpiono od obowiązku publikacji *ex post* z uwagi na kwestie bezpieczeństwa beneficjentów lub ochronę ich interesów ekonomicznych.”;

79) dodaje się art. 169a w brzmieniu:

„Artykuł 169a

#### Informacje dla kandydatów

(Artykuł 110 rozporządzenia finansowego)

Komisja dostarcza wnioskodawcom informacje oraz wskazówki poprzez:

- a) przyjęcie wspólnych standardów dla formularzy zgłoszeniowych dla podobnych rodzajów dotacji oraz poprzez monitorowanie rozmiaru i czytelności tych formularzy;
- b) dostarczanie informacji potencjalnym wnioskodawcom, w szczególności organizując seminaria i zapewniając podręczniki;
- c) bieżącą aktualizację danych dla beneficjentów w aktach dotyczących osób prawnych określonych w art. 64.”;

80) w art. 172 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. Zgodność z zasadą współfinansowania uznaje się w przypadku, gdy wkład Wspólnoty przewidziany jest na pokrycie określonych kosztów administracyjnych instytucji finansowej, w tym – w stosownych przypadkach – zmiennej opłaty uzależnionej od wyników, w odniesieniu do zarządzania projektem lub programem stanowiącymi nierozdzielalną całość.”;

81) dodaje się art. 172a, 172b i 172c w brzmieniu:

„Artykuł 172a

#### Koszty kwalifikowane

(Artykuł 113 rozporządzenia finansowego)

1. Koszty kwalifikowalne stanowią faktycznie poniesione przez beneficjenta dotacji koszty spełniające poniższe kryteria:

- a) zostały poniesione w czasie trwania programu działania lub pracy; z wyjątkiem kosztów powiązanych ze sprawozdaniem końcowym i certyfikatami audytu;
- b) są wskazane w szacunkowym budżecie całkowitym danego programu działania lub pracy;
- c) są niezbędne do objętego umową realizacji programu działania lub pracy, na które przyznano dotację;
- d) możliwa jest ich identyfikacja i weryfikacja, w szczególności są one ujmowane w rejestrach księgowych beneficjenta i ustalane zgodnie z mającymi zastosowanie standardami rachunkowości kraju, w którym beneficjent ma siedzibę, oraz zgodnie z jego zwykłą praktyką ewidencji kosztów;
- e) spełniają wymogi mającego zastosowanie prawodawstwa podatkowego i socjalnego;
- f) są racjonalne, uzasadnione i zgodne z wymogami należytego zarządzania finansami, zwłaszcza pod względem oszczędności i efektywności.

2. Bez uszczerbku dla przepisów ust. 1 oraz przepisów aktu podstawowego, właściwy intendent może uznać za kwalifikowalne następujące koszty:

- a) koszty powiązane z gwarancją bankową bądź porównywalnym poręczeniem składanymi przez beneficjenta dotacji zgodnie z art. 118 rozporządzenia finansowego;
- b) koszty powiązane z kontrolami zewnętrznymi, których przeprowadzenia żąda właściwy intendent w związku z wnioskiem o finansowanie lub wnioskiem o płatność;

- c) uiszczony podatek od wartości dodanej, który nie może być zwrócony beneficjentowi zgodnie z mającymi zastosowanie odnośnymi przepisami krajowymi;
- d) koszty amortyzacji, pod warunkiem że zostały one faktycznie poniesione przez beneficjenta;
- e) wydatki administracyjne, koszty zatrudniania personelu i koszty sprzętu, w tym koszty wynagrodzeń personelu administracji krajowych w stopniu, w jakim są one powiązane z kosztami działań, jakie odnośne władze publiczne nie wykonywałyby, gdyby dany projekt nie był realizowany.

#### Artykuł 172b

#### Zasada stopniowego obniżania dotacji operacyjnych

(Artykuł 113 ust. 2 rozporządzenia finansowego)

Obniżenia dotacji operacyjnych można dokonywać tylko w sposób proporcjonalny i sprawiedliwy.

#### Artykuł 172c

#### Wnioski dotyczące finansowania

(Artykuł 114 rozporządzenia finansowego)

1. Warunki składania wniosków o dotację są określone przez właściwego intendenta, który może wybrać sposób ich złożenia. Wnioski o dotacje mogą być przesyłane w formie listownej lub drogą elektroniczną.

Wybrane środki komunikowania nie mogą mieć charakteru dyskryminującego i nie mogą powodować ograniczenia dostępu wnioskodawców do procedury przyznawania dotacji.

Przyjęte środki komunikowania gwarantują spełnienie następujących warunków:

- a) każdy złożony wniosek musi zawierać wszelkie informacje niezbędne do jego oceny;
- b) musi zostać zachowana integralność danych;
- c) musi zostać zachowana poufność wniosków.

Do celów lit. c) właściwy intendent zapoznaje się z treścią wniosków dopiero po upływie terminu przewidzianego na ich składanie.

Właściwy intendent może zażądać, aby wnioski składane drogą elektroniczną były podpisane zaawansowanym podpisem elektronicznym w rozumieniu dyrektywy nr 1999/93/WE.

2. W przypadku gdy właściwy intendent zezwala na składanie wniosków drogą elektroniczną, używane narzędzia, a także ich właściwości techniczne muszą mieć charakter niedyskryminujący, być powszechnie dostępne i kompatybilne z ogólnie stosowanymi technologiami informacyjnymi i komunikacyjnymi. Informacje dotyczące specyfikacji niezbędnych do przedstawienia wniosków, w tym kodowania, są udostępniane wnioskodawcom.

Ponadto urządzenia do odbioru wniosków drogą elektroniczną gwarantują bezpieczeństwo i poufność.

3. W przypadku gdy przekazywanie wniosków następuje w formie listownej, wnioskodawcy mogą je składać:

- a) za pośrednictwem poczty albo firmy kurierskiej; w tym przypadku zaproszenie do składania wniosków określa, że ważna jest data wysłania, potwierdzona stemplem pocztowym lub data dowodu nadania;
- b) przez osobiste dostarczenie do siedziby instytucji przez wnioskodawcę bądź jego przedstawiciela; w takim przypadku zaproszenie do składania wniosków określa departament właściwy do dostarczania wniosków i wydawania potwierdzenia odbioru opatrzonego podpisem i datą.;

82) w art. 173 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wnioski składa się na formularzach określonych zgodnie ze wspólnymi standardami ustanowionymi na podstawie art. 169a lit. a), rozpracowanych przez właściwych intendentów i zgodnie z kryteriami ustanowionymi w akcie podstawowym oraz w zaproszeniu do składania wniosków.”;

- b) ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Budżet na działania lub budżet operacyjny załączony do wniosku obejmuje zrównoważone dochody i wydatki przy uwzględnieniu ewentualnych wahań kursowych oraz określa koszty kwalifikujące się do finansowania z budżetu wspólnotowego.”;

83) artykuł 174 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 174

#### **Dowody braku podstaw do wykluczenia**

(Artykuł 114 rozporządzenia finansowego)

Wnioskodawcy deklarują na własną odpowiedzialność, że nie znajdują się w żadnej z sytuacji wymienionych w art. 93 ust. 1 i art. 94 rozporządzenia finansowego. Właściwy intendent może, w zależności od wyników przeprowadzonej przez niego analizy ryzyka, zażądać dowodów określonych w art. 134. Wnioskodawcy są zobowiązani do dostarczenia takich dowodów, chyba że jest to zasadniczo niemożliwe zgodnie z opinią właściwego intendenta.”;

84) dodaje się art. 174a w brzmieniu:

„Artykuł 174a

#### **Wnioskodawcy niemający osobowości prawnej**

(Artykuł 114 rozporządzenia finansowego)

W przypadku gdy wniosek o dotację składa wnioskodawca niemający osobowości prawnej, zgodnie z art. 114 ust. 2 lit. a) rozporządzenia finansowego przedstawiciele takiego wnioskodawcy udowadniają, że są uprawnieni do podejmowania zobowiązań prawnych w imieniu wnioskodawcy oraz zapewniają gwarancje finansowe równoważne do gwarancji udzielanych przez osoby prawne.”;

85) artykuł 175 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 175

#### **Sankcje finansowe i administracyjne**

(Artykuł 114 rozporządzenia finansowego)

Sankcje finansowe i/lub administracyjne mogą zostać nałożone na wnioskodawców, którzy złożyli fałszywe oświadczenia, popełnili istotne błędy lub dopuścili się nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, na warunkach określonych w art. 134b proporcjonalnie do wartości przedmiotowych dotacji.

Tego rodzaju sankcje administracyjne i/lub finansowe mogą również zostać nałożone na beneficjentów w przypadku których stwierdzono, że poważnie naruszyli zobowiązania umowne.”;

86) dodaje się art. 175a i 175b w brzmieniu:

„Artykuł 175a

#### **Kryteria kwalifikacji**

(Artykuł 114 rozporządzenia finansowego)

1. Kryteria kwalifikacji publikowane są w zaproszeniu do składania wniosków.

2. Kryteria kwalifikacji określają warunki skorzystania z zaproszenia do składania wniosków. Kryteria te ustalone są przy należytym uwzględnieniu celów działania oraz są zgodne z zasadami przejrzystości i niedyskryminacji.

Artykuł 175b

#### **Dotacje o bardzo niskiej wartości**

(Artykuł 114 ust. 3 rozporządzenia finansowego)

Za dotacje o bardzo niskiej wartości uznaje się dotacje nieprzekraczające kwoty 5 000 EUR.”;

87) w art. 176 ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Jeśli w zaproszeniu do składania wniosków nie zawarto wymogu przedłożenia dokumentów towarzyszących, natomiast właściwy intendent ma wątpliwości odnośnie do możliwości finansowych i operacyjnych wnioskodawcy, zwraca się on do nich o dostarczenie odpowiednich dokumentów.”;

88) w art. 178 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Właściwy intendent wyznacza komitet do celu oceny wniosków, chyba że Komisja zdecyduje inaczej w ramach konkretnego programu sektorowego. Intendent może wyznaczyć taki komitet przez ostatecznym terminem składania ofert, przewidzianym w art. 167 lit. d).”;

b) dodaje się ust. 1a:

„1a. Właściwy intendent dokonuje podziału tej procedury na kilka etapów. Zasady rządzące wspomnianą procedurą ogłaszane są w zaproszeniu do składania wniosków.

Jeżeli zaproszenie do składania wniosków przewiduje dwuetapową procedurę składania wniosków, z prośbą o złożenie pełnego wniosku do drugiego etapu występuje się jedynie w przypadku wnioskodawców, których oferty spełniają kryteria oceny dla pierwszego etapu.

Jeśli zaproszenie do składania wniosków przewiduje dwuetapową procedurę oceny, jedynie te wnioski, które pomyślnie przeszły przez pierwszy etap na podstawie oceny dokonanej w oparciu o ograniczony zestaw kryteriów, są poddawane ocenie w drugim etapie.

Wnioskodawcy, których wnioski zostały odrzucone na którymkolwiek etapie procedury, zostają poinformowani zgodnie z art. 116 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Każdy kolejny etap procedury musi wyraźnie odróżniać się od poprzedniego.

W toku jednej i tej samej procedury nie można zwrócić się więcej niż jeden raz o dostarczenie tych samych dokumentów i informacji.”;

c) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komitet oceniający bądź, tam gdzie to stosowne, właściwy intendent może zwrócić się do wnioskodawcy z prośbą o dostarczenie dodatkowych informacji bądź o wyjaśnienia do dokumentów towarzyszących złożonych w związku z wnioskiem, w szczególności w przypadku oczywistych błędów pisarskich.

Intendent prowadzi rejestr wszelkich kontaktów z wnioskodawcą w toku procedury.”;

89) w art. 180 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) w akapicie drugim lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) dotacji na działanie w wysokości 750 000 EUR bądź wyższej, jeśli skumulowana kwota wniosków o płatność wynosi przynajmniej 325 000 EUR.”;

b) w akapicie trzecim dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) beneficjenci wielokrotnych dotacji, którzy dostarczyli niezależne certyfikaty oferujące równoważne gwarancje w zakresie systemów kontroli i metodologii zastosowanych przy przygotowywaniu swoich wniosków.”;

90) dodaje się art. 180a:

„Artykuł 180a

#### Formy dotacji

(Artykuł 108a rozporządzenia finansowego)

1. Dotacje wspólnotowe w formie określonej w art. 108a ust. 1 lit. a) rozporządzenia finansowego oblicza się na podstawie kosztów kwalifikowanych, które definiuje się jako koszty faktycznie poniesione przez beneficjenta z uwzględnieniem wstępnych szacunków budżetowych złożonych wraz z wnioskiem oraz ujętych w umowie bądź decyzji w sprawie przyznania dotacji.

2. Płatności ryczałtowe, o których mowa w art. 108a ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, ogółem obejmują niektóre koszty niezbędne w celu realizacji działania lub na cele rocznej działalności beneficjenta, zgodnie z warunkami umownymi oraz na podstawie danych szacunkowych.

3. Finansowanie poprzez stawki ryczałtowe, o którym mowa w art. 108a ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego, obejmuje szczególne kategorie wydatków, które można jasno określić z wyprzedzeniem, stosując ustaloną z góry kwotę procentową lub stosując standardową skalę kosztów jednostkowych.”;

91) artykuł 181 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 181

#### Płatności ryczałtowe i finansowanie poprzez stawki ryczałtowe

(Artykuł 108a rozporządzenia finansowego)

1. Na mocy decyzji Komisja może zatwierdzić korzystanie z:

a) jednej lub więcej płatności ryczałtowej o wartości jednostkowej 25 000 EUR lub niższej na pokrycie jednej lub wielu różnych kategorii kosztów kwalifikowanych;

b) finansowania poprzez stawki ryczałtowe w przypadku kosztów zakwaterowania oraz diet na pokrycie kosztów wyjazdów służbowych, opartego na tabeli załączonej do regulaminu pracowniczego lub tabeli podlegającej corocznemu zatwierdzeniu przez Komisję.

Maksymalna dopuszczalna kwota tego rodzaju finansowania według dotacji lub rodzajów dotacji ustalana jest na mocy wymienionej decyzji.

2. Tam gdzie to właściwe, płatności ryczałtowe przekraczające wartość jednostkową 25 000 EUR zatwierdzone są w akcie podstawowym, który określa warunki przyznawania oraz maksymalne kwoty.

Kwoty te są aktualizowane co dwa lata przez Komisję w oparciu o dane statystyczne lub podobne obiektywne kryteria, o których mowa w art. 165 ust. 2.

3. Umowa bądź decyzja w sprawie przyznania dotacji może dopuszczać finansowanie – poprzez stawki ryczałtowe – kosztów pośrednich beneficjenta maksymalnie do wysokości 7 % całkowitych kwalifikowanych kosztów działania, z wyjątkiem gdy beneficjent otrzymał dotację operacyjną finansowaną z budżetu Wspólnot. Próg 7 % może zostać podwyższony na mocy uzasadnionej decyzji Komisji.

4. Umowa bądź decyzja w sprawie przyznania dotacji zawiera wszelkie niezbędne postanowienia w celu sprawdzenia, czy przestrzegano warunków dotyczących realizacji płatności ryczałtowych i finansowania poprzez stawki ryczałtowe.”;

92) artykuł 184 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 184

#### **Umowy dotyczące wykonania**

(Artykuł 120 rozporządzenia finansowego)

1. Bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy 2004/18/WE, w przypadku gdy wykonanie działań towarzyszących wymaga udzielenia zamówienia, wówczas beneficjenci dotacji udzielają zamówienia oferentowi przedstawiającemu ofertę ekonomicznie najbardziej korzystną, tzn. oferentowi, którego oferta przedstawia najkorzystniejszą relację między ceną i jakością, starając się jednocześnie uniknąć wszelkich konfliktów interesów.

2. W przypadku gdy wykonanie działań towarzyszących wymaga udzielenia zamówienia o wartości przekraczającej 60 000 EUR, właściwy intendent może zażądać, aby beneficjenci postępowali zgodnie z zasadami szczególnymi, dodatkowymi w stosunku do zasad określonych w ust. 1.

Zasady szczególne oparte są na zasadach określonych w rozporządzeniu finansowym oraz są określane przy należyтым uwzględnieniu wartości przedmiotowych zamówień, względnej wielkości wkładu wspólnotowego w odniesieniu do całkowitego kosztu działania oraz

ryzyka. Tego rodzaju zasady szczególne zostają włączone do umowy bądź decyzji w sprawie przyznania dotacji.”;

93) dodaje się art. 184a w brzmieniu:

„Artykuł 184a

#### **Wsparcie finansowe dla osób trzecich**

(Artykuł 120 ust. 2 rozporządzenia finansowego)

1. Pod warunkiem że cele lub rezultaty, jakie mają zostać osiągnięte, są w wystarczającym stopniu szczegółowo opisane w warunkach określonych w art. 120 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego, margines uznaniowości można uznać za wyczerpany, jeśli w decyzjach bądź umowach w sprawie przyznania dotacji zapisano również:

- a) minimalne i maksymalne kwoty wsparcia finansowego, jakie można wypłacić osobie trzeciej, oraz kryteria określenia dokładnej kwoty;
- b) różne rodzaje działalności, na którą można przyznać takie wsparcie finansowe, na podstawie wyczerpującego wykazu.

2. Do celów art. 120 ust. 2 lit. c) rozporządzenia finansowego maksymalna kwota, jaką beneficjent może wypłacić osobom trzecim, wynosi 100 000 EUR, przy czym maksymalnie 10 000 EUR każdej z nich.”;

94) w art. 185 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Sprawozdanie z zarządzania budżetem i finansami jest odrębne w stosunku do sprawozdań z wykonania budżetu, o których mowa w art. 121 rozporządzenia finansowego.”;

95) w art. 187 „art. 185” zastępuje się „art. 121”;

96) w art. 207 ust. 1 „art. 185” zastępuje się „art. 121”;

97) w art. 209 ust. 1 „art. 185” zastępuje się „art. 121”;

98) w art. 210 „art. 185” zastępuje się „art. 121”;

99) w art. 219 ust. 1 „Sekcji Gwarancji EFOGR” oraz „EFOGR” zastępuje się „EFRG”;

100) w art. 225 „art. 185” zastępuje się „art. 121”;

101) w tytule I części II tytuł otrzymuje brzmienie:

„TYTUŁ I

**(TYTUŁ II CZĘŚCI II ROZPORZĄDZENIA FINANSOWEGO)**

**FUNDUSZE STRUKTURALNE, FUNDUSZ SPÓJNOŚCI, EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBOŁÓWSTWA ORAZ EUROPEJSKI FUNDUSZ ROLNY NA RZECZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH”;**

102) w art. 228 wyrażenie „Funduszy Strukturalnych i Funduszu Spójności” zastępuje się wyrażeniem „funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybołówstwa oraz Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich”;

103) w art. 229 dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. Szacunki należności określone w art. 160 ust. 1a rozporządzenia finansowego przesyłane są do księgowego w celu zarejestrowania.”;

104) w art. 232 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Przed zawarciem umowy w sprawie finansowania działań, które mają być przedmiotem zarządzania zdecentralizowanego, właściwy intendencja zapewnia, poprzez dokumenty i kontrole na miejscu, że system zarządzania i kontroli, ustanowiony przez państwo trzecie będące beneficjentem, w celu zarządzania funduszami wspólnotowymi, odpowiada art. 56 rozporządzenia finansowego.”;

b) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

i) litery a) i b) otrzymują brzmienie:

„a) dotyczące zapewnienia zgodności z kryteriami określonymi w art. 56 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia finansowego;

b) określające, że w przypadku gdy minimalne kryteria określone w art. 56 ust. 1 i 2 rozporządzenia finansowego przestają być spełniane, Komisja może zawiesić wykonanie umowy bądź ją rozwiązać”;

ii) w lit. c) odniesienie do „art. 53 ust. 5” zastępuje się odniesieniem do „art. 53c”;

iii) litera d) otrzymuje brzmienie:

„d) ustanawiające mechanizmy korekty finansowej, o których mowa w art. 53c rozporządzenia finansowego i określone w art. 42 niniejszego rozporządzenia, w szczególności jeżeli chodzi o windykację poprzez potrącenie, jeżeli działanie jest w pełni zdecentralizowane.”;

iv) dodaje się lit. e) w brzmieniu:

„e) przepisy dotyczące publikacji beneficjentów funduszy budżetowych.”;

c) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Przepisy, o których mowa w ust. 2 lit. e), nakładają na kraj trzeci obowiązek publikacji informacji, o których mowa w art. 169 ust. 2, w standardowej prezentacji, w przeznaczonym do tego i łatwo dostępnym miejscu na swojej stronie internetowej. Jeżeli tego rodzaju publikacja w Internecie nie jest możliwa, informacje te publikowane są za pośrednictwem wszelkich innych środków, w tym w krajowym dzienniku urzędowym.

Publikacja następuje w pierwszej połowie roku następującego po zamknięciu roku budżetowego, w odniesieniu do którego dane środki zostały przypisane państwu trzeciemu.

Odnosny kraj trzeci powiadamia Komisję o adresie internetowym miejscu publikacji w celu zamieszczenia zgodnie z art. 169 ust. 1 odniesienia do tego adresu w przeznaczonym do tego celu miejscu strony internetowej instytucji wspólnotowych. Jeżeli informacje publikowane są w inny sposób, kraj trzeci szczegółowo powiadamia Komisję o wszelkich wykorzystanych w tym celu środkach.”;

105) dodaje się art. 233a w brzmieniu:

„Artykuł 233a

**Automatyczne umorzenie podzielonych zobowiązań budżetowych w przypadku programów wieloletnich**

(Artykuł 166 ust. 3 rozporządzenia finansowego)

1. Przy obliczaniu automatycznego umorzenia, o którym mowa w art. 166 ust. 3 lit. a) rozporządzenia finansowego, nie uwzględnia się następujących elementów:

a) części zobowiązań budżetowych, dla których została przedłożona deklaracja wydatków, ale których zwrot został przerwany lub zawieszony przez Komisję na dzień 31 grudnia roku n+3;

- b) części zobowiązań budżetowych, w przypadku których nie było możliwe dokonanie wypłaty bądź przedłożenie deklaracji wydatków z powodu siły wyższej w poważnym stopniu zakłócającej realizację programu.

Władze krajowe powołujące się na siłę wyższą zgodnie z akapitem pierwszym lit. b) są zobowiązane do udowodnienia jej bezpośrednich skutków dla realizacji całości lub części programu.

2. Komisja powiadamia w odpowiednim czasie kraje będące beneficjentami i zainteresowane władze o istnieniu ryzyka zastosowania automatycznego umorzenia. Komisja powiadamia wspomniane kraje i władze o kwocie automatycznego umorzenia wynikającej z posiadanych przez nią informacji. Kraje będące beneficjentami dysponują terminem dwóch miesięcy od daty otrzymania tej informacji na wyrażenie swojej zgody na przedmiotową kwotę lub na przedstawienie swych uwag. Komisja dokonuje automatycznego umorzenia najpóźniej w terminie dziewięciu miesięcy od upływu ostatecznych terminów przewidzianych w ust. 166 ust. 3 lit. a) i b) rozporządzenia finansowego.

3. W przypadku zastosowania automatycznego umorzenia wkład finansowy Wspólnoty do odnośnych programów zostaje zmniejszony dla danego roku o kwotę automatycznego umorzenia. Kraje będące beneficjentami przedstawiają skorygowany plan finansowania w celu podzielenia kwoty zmniejszenia pomocy pomiędzy poszczególne priorytety i – w danym przypadku – środki. W przypadku nieprzedłożenia takiego planu Komisja dokonuje proporcjonalnego zmniejszenia kwot przyznanych dla poszczególnych priorytetów i – w danym przypadku – środków.”;

106) w art. 237 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Artykuły 118–121, z wyjątkiem definicji, art. 122 ust. 3 i 4, art. 123, 126–129, art. 131 ust. 3–6, art. 139 ust. 2, art. 140–146, art. 148 i art. 151, 152 i 158a nie mają zastosowania do umów w ramach zamówień publicznych zawartych w imieniu instytucji zamawiających określonych w art. 167 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia finansowego.”;

- b) skreśla się ust. 3;

107) w art. 240 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia przesyłane jest po podpisaniu umowy, przy czym nie dotyczy to zamówień, które w dalszym ciągu objęte są klauzulą poufności lub których wykonaniu muszą towarzyszyć specjalne środki bezpieczeństwa, bądź gdy jest to podyktowane względami ochrony podstawowych interesów Unii Euro-

pejskiej lub państwa będącego beneficjentem bądź gdy publikacja ogłoszenia o udzieleniu zamówienia wydaje się niewskazana.”;

108) w art. 241 ust. 1 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Zamówienia o wartości równej 10 000 EUR bądź niższej mogą być udzielane na podstawie jednej oferty.”;

109) w art. 242 ust. 1 dodaje się lit. h) w brzmieniu:

„h) w przypadku zamówień objętych klauzulą poufności lub zamówień, których wykonaniu muszą towarzyszyć specjalne środki bezpieczeństwa, bądź gdy jest to podyktowane względami ochrony podstawowych interesów Unii Europejskiej lub państwa będącego beneficjentem.”;

110) w art. 243 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. b) wyrażenie „30 000 EUR” zastępuje się wyrażeniem „60 000 EUR”;

- b) litera c) otrzymuje brzmienie:

„c) dla zamówień o wartości poniżej 60 000 EUR: konkurencyjna procedura negocjacyjna w rozumieniu ust. 2.”;

- c) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Zamówienia o wartości równej 10 000 EUR bądź niższej mogą być udzielane na podstawie jednej oferty.”;

111) w art. 244 ust. 1 dodaje się lit. f), g) oraz h) w brzmieniu:

„f) w przypadku zamówień objętych klauzulą poufności lub zamówień, których wykonaniu muszą towarzyszyć specjalne środki bezpieczeństwa, bądź gdy jest to podyktowane względami ochrony podstawowych interesów Unii Europejskiej lub państwa będącego beneficjentem;

- g) w przypadku zamówień w sprawie dostaw produktów notowanych i kupowanych na rynku towarowym;

h) w przypadku zamówień w sprawie zakupów na szczególnie korzystnych warunkach od dostawcy ostatecznie zaprzestającego działalności handlowej lub od kuratora masy upadłości bądź likwidatora w przypadku upadłości, porozumienia sądowego lub innej procedury o podobnym charakterze na mocy prawa krajowego.”;

- 112) w art. 245 ust. 1 akapit drugi otrzymuje brzmienie:
- „Zamówienia o wartości równej 10 000 EUR bądź niższej mogą być udzielane na podstawie jednej oferty.”;
- 113) w akapicie pierwszym art. 246 ust. 1 dodaje się lit. e) w brzmieniu:
- „e) w przypadku zamówień objętych klauzulą poufności lub zamówień, których wykonaniu muszą towarzyszyć specjalne środki bezpieczeństwa, bądź gdy jest to podyktowane względami ochrony podstawowych interesów Unii Europejskiej lub państwa będącego beneficjentem.”;
- 114) w art. 253 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w ust. 1 dodaje się lit. e) w brzmieniu:
- „e) w przypadku gdy w interesie Wspólnoty leży bycie jedynym donatorem w przypadku danego działania oraz w szczególności w celu zapewnienia widoczności danego działania wspólnotowego.”;
- b) w ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:
- „Jednakże w przypadku określonym w ust. 1 lit. e) przyczyny podaje się w decyzji Komisji w sprawie finansowania.”;
- 115) artykuł 258 otrzymuje brzmienie:
- „Artykuł 258
- Przekazywanie uprawnień przez instytucje europejskim urządóm międzyinstytucjonalnym**
- (Artykuły 171 i 174a rozporządzenia finansowego)
- Każda instytucja jest odpowiedzialna za zobowiązania budżetowe. Instytucje mogą przekazać dyrektorowi danego europejskiego urzędu międzyinstytucjonalnego odpowiedzialność za wszelkie późniejsze działania, w szczególności zobowiązania prawne, stwierdzenie prawidłowości wydatków, zatwierdzenie płatności i realizację dochodu oraz określają zakres i warunki przekazania uprawnień.”;
- 116) dodaje się art. 258a w brzmieniu:
- „Artykuł 258a
- Szczególne zasady dotyczące Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich**
- (Artykuły 171 i 174a rozporządzenia finansowego)
- Jeżeli chodzi o Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Urząd Publikacji), każda instytucja decyduje o swojej polityce w zakresie publikacji.
- Wpływy pieniężne netto ze sprzedaży publikacji są wykorzystywane ponownie jako przyznany dochód przez instytucję, która jest autorem takich publikacji, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.”;
- 117) skreśla się art. 261.
- 118) w części II dodaje się tytuł VI w brzmieniu:
- „TYTUŁ VI
- (TYTUŁ VII CZĘŚĆ II ROZPORZĄDZENIA FINANSOWEGO)**
- EKSPERCI”;**
- 119) dodaje się art. 265a w brzmieniu:
- „Artykuł 265a
- Eksperci zewnętrzni**
- (Artykuł 179a rozporządzenia finansowego)
1. W przypadku wartości poniżej progów określonych w art. 158 ust. 1 lit. a) mogą zostać wybrani eksperci zewnętrzni na podstawie procedury określonej w ust. 2 do wykonywania zadań obejmujących przede wszystkim ocenę wniosków oraz pomoc techniczną.
2. Zaproszenie do wyrażania zainteresowania publikowane jest przede wszystkim w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub na stronie internetowej danej instytucji w celu maksymalnego jego rozpowszechnienia wśród potencjalnych kandydatów oraz w celu sporządzenia listy ekspertów.
- Lista sporządzana w oparciu o zaproszenie do wyrażania zainteresowania jest ważna co najwyżej do końca okresu realizacji danego programu wieloletniego.
- W okresie obowiązywania listy, z wyjątkiem trzech ostatnich miesięcy, każdy zainteresowany może złożyć swój wniosek.
3. Na liście określonej w ust. 2 nie można umieszczać ekspertów zewnętrznych, którzy znajdują się w jednej z sytuacji, o których mowa w art. 93 rozporządzenia finansowego.
4. Eksperti zewnętrzni figurujący na liście określonej w ust. 2 wybierani są przy uwzględnieniu ich umiejętności w zakresie realizacji zadań, o których mowa w ust. 1, oraz zgodnie z zasadami niedyskryminacji, równego traktowania i braku konfliktu interesów.”;



120) artykuł 269 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 269

**Zarządzanie zdecentralizowane pomocą przedakcesyjną**

(Artykuł 53c rozporządzenia finansowego)

W związku z pomocą przedakcesyjną określoną w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 3906/89 (\*) i rozporządzeniu Rady (WE) nr 555/2000 (\*\*) zasady dotyczące kontroli, ustanowione w art. 35, nie mają wpływu na zarządzanie zdecentralizowane już funkcjonujące w krajach kandydujących, których to dotyczy.

(\*) Dz.U. L 375 z 23.12.1989, str. 11.

(\*\*) Dz.U. L 68 z 16.3.2000, str. 3.”;

121) w art. 271 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wartości progowe i kwoty określone w art. 54, 67, 119, 126, 128, 129, 130, 135, 151, 152, 164, 172, 173,

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 kwietnia 2007 r.

175b, 180, 181, 182, 226, 241, 243, 245 oraz 250 podlegają aktualizacji z częstotliwością co trzy lata zgodnie z wahaniami wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych we Wspólnocie.”;

**Artykuł 2**

Procedury udzielania zamówień publicznych i przyznawania dotacji rozpoczęte przed dniem 1 maja 2007 r. podlegają przepisom mającym zastosowanie w chwili rozpoczęcia tych procedur.

**Artykuł 3**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2007 r.

Jednak art. 1 pkt 45 lit. d) stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r., natomiast art. 1 pkt 59 stosuje się od dnia 1 stycznia 2009 r.

W imieniu Komisji  
Dalia GRYBAUSKAITĖ  
Członek Komisji